#### 'bum

# Kha: Text 6 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 6, in one unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 25 ; <u>Tb.160</u> ; ?sDe dge vol. Ra.22 folios 278-286 ; gTing skyes Vol. Kha: 208-226 ; mTshams brag vol Ja pages 739.2-763.6 ; Taipei no 4616 vol 55 page 222-225.

**Cover Title** F. 97b go bdun L3 to F. 97b go bdun L4

[ in small writing: ] //bang mdzod 'phrul gyi lde mig phyi ma le med bzhugs//

Sanskrit Title F. 97b go bdun L4 to F. 97b go bdun L4

/ \*//rgya gar skadu/ u pa de sha sarba pu tra shri' ma ha' su ka na ma su ti/

**Tibetan Title** F. 97b go bdun L4 to F. 97b go bdun L4 bod skadu/ man ngag thams cad kyi sdom//

**Homage** *F. 97b go bdun L4* to *F. 97b go bdun L4* dpal bde ba chen po la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 97b go bdun L4 to F. 97b go bdun L4

[ No opening formula. ]

### **Chapter 1?** F. 97b go bdun L4 to F. 106b brgya drug L7 **Title:**

[ No marked chapters or sections (nor in gTing skyes or mTshams brag) ]

F. 106b brgya drug L7 to F. 106b brgya drug L7

#### **Terminating Colophon** F. 106b brgya drug L7 to F. 107a brgya bdun L1

/Ita ba thams cad kyi gnad man ngag thams cad kyi sdom pa/ tran [ sic ] tra thams cad kyis bcud phyung nas/ don bsdus pa/ bang mdzod 'phrul gyis lde mig las/ gsang ba'i bdag pos/ sems dpa' rdo rje la gdam ngag rim par phogs pa rdzogso// // [ Note that this colophon is very similar although not identical to the colophons to the previous text. ]

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 7 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 7, in 14 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 26; <u>Tb.162</u>; sDe dge vol. Cha.34 folios 168-180; Nubri Kha 6; gTing skyes Vol. Kha: 226-252; mTshams brag vol Ja pages 780.3-816.4; Taipei no 4618 vol 55 pages 228-233.

**Cover Title** *F. 107a brgya bdun L2* to *F. 107a brgya bdun L2* [ in small writing: ] yang 'byed 'phrul gyi lde mig bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 107a brgya bdun L2* to *F. 107a brgya bdun L2*\*//rgya gar skadu/ shri' sa manta bha dra su kha u pa de sha/

**Tibetan Title** F. 107a brgya bdun L2 to F. 107a brgya bdun L2 bod skadu/ dpal kun tu bzang po bde ba chen po'i man ngag/

**Homage** *F. 107a brgya bdun L2* to *F. 107a brgya bdun L3* bcom ldan 'das dpal kun tu bzang po phyag 'tshal lo/

**Opening Formula** F. 107a brgya bdun L3 to F. 107a brgya bdun L3

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 107a brgya bdun L3 to F. 107b brgya bdun L2

**Title:** /yang byed 'phrul gyi lde mig las/ gleng gzhi dang gleng slang pa'i le'u ste dang po'o//

F. 107b brgya bdun L2 to F. 107b brgya bdun L2

**Chapter 2** F. 107b brgya bdun L3 to F. 108a brgya brgyad L5

**Title:** /yang byed 'phrul gyi lde mig las/ /byang chub kyi sems bshad thabs kyi le'u ste gnyis pa'o// //

F. 108a brgya brgyad L5 to F. 108a brgya brgyad L5

**Chapter 3** F. 108a brgya brgyad L6 to F. 110a brgya bcu L2

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ sgo kunas bsrungs pa'i yan lag bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 110a brgya bcu L1 to F. 110a brgya bcu L2

**Chapter 4** *F. 110a brgya bcu L2* to *F. 110a brgya bcu L7* 

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ dam tshig khong 'khyigs kyi yan lag bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 110a brgya bcu L6 to F. 110a brgya bcu L7

**Chapter 5** F. 110a brgya bcu L7 to F. 111a brgya bcuig L1

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ brda 'thun don 'phags pa'i yan lag bstan pa'i le'u ste lnga pa'o// //

F. 111a brgya bcuig L1 to F. 111a brgya bcuig L1

**Chapter 6** F. 111a brgya bcuig L2 to F. 112b brgya bcuis L3

Title: /yang byed 'phrul gyi lde mig las/ gnad bsdus pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 112b brgya bcuis L2 to F. 112b brgya bcuis L3

**Chapter 7** F. 112b brgya bcuis L3 to F. 112b brgya bcuis L7

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ snang ba rkyen gyi yan lag bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 112b brgya bcuis L6 to F. 112b brgya bcuis L7

Chapter 8 F. 112b brgya bcuis L7 to F. 113a brgya bcu gsum. L4

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ \* dran pa rgyun gyi yan lag bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 113a brgya bcu gsum. L3 to F. 113a brgya bcu gsum. L4

**Chapter 9** F. 113a brgya bcu gsum. L4 to F. 113b brgya bcu gsum. L5

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ drod rtags yan lagi le'u ste dgu pa'o// F. 113b brgya bcu gsum. L5 to F. 113b brgya bcu gsum. L5

Chapter 10 F. 113b brgya bcu gsum. L5 to F. 114a brgya bcui L7

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ nges pa don gyi yan lag bstan pa'i le'u ste bcu pa'o// *F. 114a brgya bcui L7* to *F. 114a brgya bcui L7* 

Chapter 11 F. 114a brgya bcui L7 to F. 117a brgya bcu bdun L2

**Title:** /yang 'byed \* 'phrul gyi lde mig las//mtshon pa dpe'i yan lag bstan pa'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 117a brgya bcu bdun L2 to F. 117a brgya bcu bdun L2

**Chapter 12** F. 117a brgya bcu bdun L2 to F. 117b brgya bcu bdun L5

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ don gtan la phabs pa'i le'u ste bcuis pa'o// *F. 117b brgya bcu bdun L5* to *F. 117b brgya bcu bdun L5* 

**Chapter 13** F. 117b brgya bcu bdun L5 to F. 118b brgya bcyod L4

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ gnas pa tshad kyi yan lag bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 118b brgya bcyod L4 to F. 118b brgya bcyod L4

**Chapter 14** F. 118b brgya bcyod L4 to F. 120a brgya nyiu L7

**Title:** /yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ mithun skyon gyi le'u ste bcui pa'o// // F. 120a brgya nyiu L7 to F. 120a brgya nyiu L7

**Terminating Colophon** *F. 120b brgya nyiu L1* to *F. 120b brgya nyiu L1* yang 'byed 'phrul gyi lde mig las/ man ngag lus tshad kyis rgyud phyi mar byas pa'o/

**Terminating Colophon** *F. 120b brgya nyiu L1* to *F. 120b brgya nyiu L2* 

/dgongs pa'i don mdor bsdus pa/ tshig le'ur byas pa rang snang gi ston pa kun tu bzang po la/ zer gyi bsdus pa \* po rdo rje sem.da' yis man ngag gi don yang nas yang du zhus pa'i don/ yang 'byed 'phrul gyi lde mig zhes yang bya/ kun tu bzang po bde ba chen po'i man ngag zhes yang bya ba rdzogs so//

# UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 8 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 8, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

[Presented as gTer ma]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 27 ; <u>Tb.161</u> ; sDe dge vol. Cha.35 folios 180-185 ; Nubri Kha 7 ; gTing skyes Vol. Kha: 252-264 ; mTshams brag vol Ja pages 763.3-780.2 ; Taipei no 4617 vol 55 pages 225-228.

**Cover Title** F. 120b brgya nyiu L2 to F. 120b brgya nyiu L3

[ in small writing: ] //bang mdzod 'phrul gyi me long bzhugs//

**Homage** *F. 120b brgya nyiu L3* to *F. 120b brgya nyiu L3* //bcom ldan 'das bya bral rdzogs pa'i ngang la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 120b brgya nyiu L3 to F. 120b brgya nyiu L3

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 120b brgya nyiu L3 to F. 121a brgya nyer gcig L3

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me long las/ chos nyid kyi don zhus pa'i le'u ste dang po'o// *F. 121a brgya nyer gcig L3* to *F. 121a brgya nyer gcig L3* 

**Chapter 2** F. 121a brgya nyer gcig L3 to F. 121b brgya nyer gcig L4

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me ilong ilas/ 'jig rten gyi snang tshul dang rtag chad ikyi mtha' gsal ba'i bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 121b brgya nyer gcig L4 to F. 121b brgya nyer gcig L4

Chapter 3 F. 121b brgya nyer gcig L4 to F. 122a brgya nyer gnyis L6

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me long las/ /ma rig rig par bshad pa'i le'u ste gsum pa'o// *F. 122a brgya nyer gnyis L6* to *F. 122a brgya nyer gnyis L6* 

**Chapter 4** F. 122a brgya nyer gnyis L6 to F. 122b brgya nyer gnyis L2

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me long las /cig pa dang tha dad pa'i mtha' gsal ba'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 122b brgya nyer gnyis L2 to F. 122b brgya nyer gnyis L2

**Chapter 5** F. 122b brgya nyer gnyis L2 to F. 123a brgya nyer gsum L2

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me long las/ gal po blo rdegs kyi le'u \* ste lnga pa'o// // F. 123a brgya nyer gsum L2 to F. 123a brgya nyer gsum L2

**Chapter 6** F. 123a brgya nyer gsum L2 to F. 123a brgya nyer gsum L6

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me long las/ chos dang chos nyid bstan pa'i le'u ste drug pa'o// F. 123a brgya nyer gsum L6 to F. 123a brgya nyer gsum L6

**Chapter 7** F. 123a brgya nyer gsum L6 to F. 123b brgya nyer gsum L4

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyi me long las/ mnyan bsam sgom pa'i khyad par bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 123b brgya nyer gsum L4 to F. 123b brgya nyer gsum L4

**Chapter 8** F. 123b brgya nyer gsum L4 to F. 125a brgya nyer lnga L5

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyis me long las/ don dam par rtsi ba'i le'u ste brgyad pa'o// *F. 125a brgya nyer lnga L5* to *F. 125a brgya nyer lnga L5* 

**Chapter 9** F. 125a brgya nyer lnga L5 to F. 126a brgya nyer drug L1

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyis me long las/ don gnyis gtan la dbab pa'i le'u ste dgu pa'o// *F. 126a brgya nyer drug L1* to *F. 126a brgya nyer drug L1* 

**Chapter 10** F. 126a brgya nyer drug L1 to F. 126b brgya nyer drug L4

**Title:** /bang mdzod 'phrul gyis me long las/ /gsung gi yan lag rnam par phye ba'i le'u ste bcu pa'o//

F. 126b brgya nyer drug L3 to F. 126b brgya nyer drug L4

**Terminating Colophon** *F. 126b brgya nyer drug L4* to *F. 126b brgya nyer drug L4* //bang mdzod 'phrul gyi me long rgyud phyi ma'i phyi mar byas par ma tshang ba kha bskang pardzogso//

### **Bibliographic and Informative Colophon** F. 126b brgya nyer drug L4 to F. 126b brgya nyer drug L6

//'jam dpal gshes gnyen/ \*\* shri' singha/ bee ro/ g.yu sgra/ dznya' na/ des sangs rgyas ye shes/ des bsgrags kyi yang rdzong du su la yang ma spel bar thugs dam de la mdzad do/ /tha mar mgar sreg la yang thugs ma ches par man ngag bzhag pa'i snod ma rnyed nas dar gyis dril/ tshigs su bcad pas sbas so// las 'phro can dang phrad par shog/

[Presented as gTer ma]

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 9 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 9, in 25 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 28; <u>Tb.168</u>; Nubri Kha 8; gTing skyes Vol. Kha: 265-299; mTshams brag vol Ja pages 919.6-961.4; Taipei no 4624 vol 55 page 248-254.

**Cover Title** *F. 126b brgya nyer drug L6* to *F. 126b brgya nyer drug L6* [in small writing: ] //thag ring du 'gro ba namkha' dang mnyam pa'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** F. 126b brgya nyer drug L6 to F. 126b brgya nyer drug L7

//rgya gar skad du/ \* kha sa [ Uncertain whether sa or su is meant; an originally clearly written zhabs kyu has been rubbed off. Both Kaneko and Virginia give sa. ] munytsa a ka kro ti ra tantra/

**Tibetan Title** F. 126b brgya nyer drug L7 to F. 126b brgya nyer drug L7 bod skadu/ thag ring du 'gro ba namkha'i mtha' dang mnyam pa'i rgyud/

**Homage** *F. 126b brgya nyer drug L7* to *F. 126b brgya nyer drug L7* dpal kun tu bzang po la phyag 'tshal lo/

**Opening Formula** *F. 126b brgya nyer drug L7* to *F. 126b brgya nyer drug L7* 'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

**Chapter 1** F. 126b brgya nyer drug L7 to F. 127a brgya nyer bdun L7

**Title:** /thag ring du bgrod pa namkha' mtha' dang mnyam pa'i le'u ste dang po'o// *F. 127a brgya nyer bdun L7* to *F. 127a brgya nyer bdun L7* 

**Chapter 2** F. 127a brgya nyer bdun L7 to F. 128a brgya nyer brgyad L3

**Title:** /thag ring du bgrod pa namkha' dang mnyam pa'i rgyud la [ sic ] /srid pa gsum sbyong bar byed pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 128a brgya nyer brgyad L2 to F. 128a brgya nyer brgyad L3

**Chapter 3** F. 128a brgya nyer brgyad L3 to F. 128b brgya nyer brgyad L3

**Title:** /thag ring du 'gro ba'i namkha'i mtha' dang mnyam pa'i rgyud las/ khyad par thabs kyis che ba bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// //

F. 128b brgya nyer brgyad L3 to F. 128b brgya nyer brgyad L3

**Chapter 4** F. 128b brgya nyer brgyad L4 to F. 129b brgya nyer dgu L1

**Title:** /thag ring du bgrod pa namkha'i mtha' dang mnyam pa'i rgyud las/ sku gsung thugs srog tu bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 129a brgya nyer dgu L7 to F. 129b brgya nyer dgu L1

**Chapter 5** F. 129b brgya nyer dgu L1 to F. 130a brgya sum cu L5

**Title:** /mkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ log rtogs ye shes sngags pa'i le'u ste lnga pa'o// F. 130a brgya sum cu L4 to F. 130a brgya sum cu L5

Chapter 6 F. 130a brgya sum cu L5 to F. 130b brgya sum cu L2

**Title:** /kha sa mu dza namkha' mnyam pa'i rgyud las/ kun tu bzang po'i rang bzhin dbyer med par bstan pa'i le'u ste drug pa'o// //

F. 130b brgya sum cu L2 to F. 130b brgya sum cu L2

Chapter 7 F. 130b brgya sum cu L3 to F. 131a brgya so gcig L7

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ /byang chub kyi sems gsal bar mngon du bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 131a brgya so gcig L6 to F. 131a brgya so gcig L7

**Chapter 8** F. 131a brgya so gcig L7 to F. 131b brgya so gcig L7

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam. pa'i rgyud las/ /ye shes kyis sa la bslab cing gnas pa'i le'u ste brgyad pa'o// //

F. 131b brgya so gcig  $\overline{L7}$  to  $\hat{F}$ . 131b brgya so gcig L7

**Chapter 9** F. 132a brgya so gnyis L1 to F. 132a brgya so gnyis L4

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam. pa'i rgyud las/ chos tham.dnamkha'i dpes bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 132a brgya so gnyis L4 to F. 132a brgya so gnyis L4

Chapter 10 F. 132a brgya so gnyis L4 to F. 133a brgya so gsum L4

**Title:** /kha sa mun dza nam mkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ rol pa sgyu mar bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 133a brgya so gsum L4 to F. 133a brgya so gsum L4

**Chapter 11** F. 133a brgya so gsum L4 to F. 133b brgya so gsum L3

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ tha dad par mtshon par gol ba'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 133b brgya so gsum L2 to F. 133b brgya so gsum L3

**Chapter 12** F. 133b brgya so gsum L3 to F. 134a brgya so bzhi L4

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ tshogs thams cad lhun gyis grub par bstan pa'i le'u ste bcuis pa'o//

F. 134a brgya so bzhi L4 to F. 134a brgya so bzhi L4

Chapter 13 F. 134a brgya so bzhi L4 to F. 134b brgya so bzhi L2

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ sgyu ma'i mtha' mi gnas par bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o// //

F. 134b brgya so bzhi L2 to F. 134b brgya so bzhi L2

**Chapter 14** F. 134b brgya so bzhi L3 to F. 135a brgya so lnga L4

**Title:** /kha sa mun dza namkha' mnyams [ sic ] pa'i rgyu [ sic ] las/ rig pa sgras mtshon par bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 135a brgya so lnga L3 to F. 135a brgya so lnga L4

**Chapter 15** F. 135a brgya so lnga L4 to F. 135b brgya so lnga L4

**Title:** /kha sa mun dza namkha' mnyam pa'i rgyud las/ thugs rje chen po thabs kyi rang bzhin kun tu bzang po'i spyod pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 135b brgya so lnga L4 to F. 135b brgya so lnga L4

**Chapter 16** F. 135b brgya so lnga L4 to F. 136b brgya so drug L3

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ yi ge \*\* la che ba bstan pa'i le'u ste bcrug pa'o// //

F. 136b brgya so drug L3 to F. 136b brgya so drug L3

**Chapter 17** F. 136b brgya so drug L4 to F. 138a brgya so brgyad L3

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ sku gsung thugs yi ge \* las 'das pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 138a brgya so brgyad L3 to F. 138a brgya so brgyad L3

**Chapter 18** F. 138a brgya so brgyad L3 to F. 138b brgya so brgyad L5

**Title:** /kha sa mu dza \*\* namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ nges pa'i don la 'jug par bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//

F. 138b brgya so brgyad L4 to F. 138b brgya so brgyad L5

**Chapter 19** F. 138b brgya so brgyad L5 to F. 139b brgya so dgu L7

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ chos thams cad spros pa dang bral bar bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 139b brgya so dgu L6 to F. 139b brgya so dgu L7

Chapter 20 F. 139b brgya so dgu L7 to F. 140a brgya bzhi bcu L6

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ kun tu bzang po'i rgyu nyid lasu ma grub par bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//

F. 140a brgya bzhi bcu L6 to F. 140a brgya bzhi bcu L6

Chapter 21 F. 140a brgya bzhi bcu L6 to F. 140b brgya bzhi bcu L6

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ tham.d kun tu bzang po'i rol par bstan pa'i le'u ste nyer gcig pa'o//

F. 140b brgya bzhi bcu L5 to F. 140b brgya bzhi bcu L6

Chapter 22 F. 140b brgya bzhi bcu L6 to F. 141a brgya zhe gcig L5

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ dus gsum rgyun dang bral ba'i le'u ste nyer gnyis pa'o//

F. 141a brgya zhe gcig L4 to F. 141a brgya zhe gcig L5

**Chapter 23** F. 141a brgya zhe gcig L5 to F. 141b brgya zhe gcig L4

**Title:** kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ las tham.d dag par bstan pa'i le'u ste nyer gsum pa'o//

F. 141b brgya zhe gcig L4 to F. 141b brgya zhe gcig L4

**Chapter 24** F. 141b brgya zhe gcig L4 to F. 142a brgya zhe gnyis L4

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ brtul shugs kyi dri ma dag par bstan pa'i le'u ste nyer bzhi pa'o//

F. 142a brgya zhe gnyis L3 to F. 142a brgya zhe gnyis L4

**Chapter 25** F. 142a brgya zhe gnyis L4 to F. 142b brgya zhe gnyis L4

**Title:** /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud las/ mtshan ma'i don gtad pa'i le'u ste nyer lnga pa'o//

F. 142b brgya zhe gnyis L4 to F. 142b brgya zhe gnyis L4

**Postscript** F. 142b brgya zhe gnyis L4 to F. 142b brgya zhe gnyis L6

//de nas yang ston pa nyid snang ba tham.d namkha'i ri mo'i gzhal yas khang du bsdus nasbzhugso// de nas rnal 'byor gyis dbang phyug chen po de dang/ namkha'i mtha' dang mnyam pa'i 'jig rten gyi khams nas 'dus pa'i rnal 'byor dbang phyug tham.d yi rang par gyur to/

**Terminating Colophon** *F. 142b brgya zhe gnyis L6* to *F. 142b brgya zhe gnyis L6* /kha sa mun dza namkha' dang mnyam pa'i rgyud rdzogso//

# UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 10 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 10, in 4 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 29; <u>Tb.120</u>; sDe dge vol. Cha.36 folios 185-190; Nubri Kha 9; gTing skyes Vol. Kha: 299-312; mTshams brag vol Nga pages 765.5-781.1; Taipei no 4577 vol 54 pages 499-501.

**Cover Title** *F. 142b brgya zhe gnyis L6* to *F. 142b brgya zhe gnyis L6* [in small writing: ] //ˈkhor lo rdo rjeˈi rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 142b brgya zhe gnyis L6* to *F. 142b brgya zhe gnyis L6*\*/ /rgya gar skadu/ tsakra badzra/

**Tibetan Title** *F. 142b brgya zhe gnyis L6* to *F. 142b brgya zhe gnyis L7* bod skadu/ \* 'khor lo rdo rje/ \*

**Homage** *F. 142b brgya zhe gnyis L7* to *F. 142b brgya zhe gnyis L7* bcom ldan 'das dpal kun tu bzang po la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 142b brgya zhe gnyis L7 to F. 142b brgya zhe gnyis L7

[ No opening formula. ]

Chapter 1 F. 142b brgya zhe gnyis L7 to F. 144a brgya zhe bzhi L6

**Title:** 'khor lo rdo rje las ngo bo'i nges par bstan pa'i gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// *F. 144a brgya zhe bzhi L5* to *F. 144a brgya zhe bzhi L6* 

**Chapter 2** F. 144a brgya zhe bzhi L6 to F. 146b brgya zhe drug L7

**Title:** /byang chub kyi sems 'khor lo rdoe las// sgo sna tshogs gleng pa'i le'u ste gnyis pa'o// F. 146b brgya zhe drug L6 to F. 146b brgya zhe drug L7

**Chapter 3** F. 146b brgya zhe drug L7 to F. 148a brgya zhe brgyad L4

**Title:** /byang chub sems 'khor lo rdo rje las/ /rnam grangs nges pa'i le'u ste gsum pa'o// *F. 148a brgya zhe brgyad L4* to *F. 148a brgya zhe brgyad L4* 

**Chapter 4** F. 148a brgya zhe brgyad L4 to F. 148b brgya zhe brgyad L7

**Title:** /byang chub kyi sems 'khor lo rdoe las/ gsang ba man ngag gis le'u ste bzhi pa'o// // F. 148b brgya zhe brgyad L7 to F. 148b brgya zhe brgyad L7

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 149a brgya zhe dgu L1 to F. 149a brgya zhe dgu L2

/'khor lo rdo rje zhes bya ba'i rgyud/ rgya gar gyi pan.d.i ta dznya' na garbha dang/ bod kyi

dge slong bee ro tsa nas bsgyur zhing zhus te gtan la phab pa rdzogso// //phyis skad gsar bcad kyis kyang lo tstsha bas bcoso//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

### Kha: Text 11 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 11, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 30 ; Tb.121 ; sDe dge vol. Cha.37 folios 191-199 ; Nubri Kha 10 ; gTing skyes Vol. Kha: 313-332 ; mTshams brag vol Nga pages 781.1-805 ; Taipei no 4578 vol 54 pages 501-504.

Cover Title F. 149a brgya zhe dgu L2 to F. 149a brgya zhe dgu L2 [ in small writing: ] // \*//byang chub kyi sems rin po che 'khor lo'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 149a brgya zhe dgu L2* to *F. 149a brgya zhe dgu L2* //rgya gar skad du/ bho dhi satwa radna tsakra tan tra na' ma/

**Tibetan Title** *F. 149a brgya zhe dgu L2* to *F. 149a brgya zhe dgu L3* bod skad du/ byang chub kyis sems rin po che 'khor lo zhes bya ba'i rgyud/

**Homage** *F. 149a brgya zhe dgu L3* to *F. 149a brgya zhe dgu L3* byang chub kyi sems ye shes rdzogs pa'i 'khor lo la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** *F. 149a brgya zhe dgu L3* to *F. 149a brgya zhe dgu L3* 'di skad bdag gis bshad pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 149a brgya zhe dgu L3 to F. 150a brgya lnga bcu L4

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// *F. 150a brgya lnga bcu L3* to *F. 150a brgya lnga bcu L4* 

**Chapter 2** F. 150a brgya lnga bcu L4 to F. 153a brgya nga gsum L4

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las/ /'khor ba yeesu bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o// // F. 153a brgya nga gsum L4 to F. 153a brgya nga gsum L4

**Chapter 3** F. 153a brgya nga gsum L5 to F. 153b brgya nga gsum L1

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las/ lta ba bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// // F. 153b brgya nga gsum L1 to F. 153b brgya nga gsum L1

**Chapter 4** F. 153b brgya nga gsum L2 to F. 154a brgya nga bzhi L5

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las/ /tinge 'dzin ye shesu bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 154a brgya nga bzhi L4 to F. 154a brgya nga bzhi L5

**Chapter 5** F. 154a brgya nga bzhi L5 to F. 155a brgya nga lnga L4

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las//gtan la phab pa'i le'u ste lnga pa'o// // F. 155a brgya nga lnga L4 to F. 155a brgya nga lnga L4

**Chapter 6** F. 155a brgya nga lnga L5 to F. 155b brgya nga lnga L5

**Title:** /byang chub sems kyi rien 'khor lo las/ phun sum tshogs pa'i de kho na nyid bstan pa'i le'u ste drug pa'o// //

F. 155b brgya nga lnga L5 to F. 155b brgya nga lnga L5

**Chapter 7** F. 155b brgya nga lnga L6 to F. 156b brgya nga lnga L6

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las/ /btsal ba med pa la chos dang chos can ma grub par bstan pa'i le'u bdun pa'o// //

F. 156b brgya nga lnga L6 to F. 156b brgya nga lnga L6

**Chapter 8** F. 156b brgya nga lnga L7 to F. 157b brgya nga bdun L2

**Title:** /byang chub kyi sems rin chen 'khor los las/ spyod pa bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o// *F. 157b brgya nga bdun L2* to *F. 157b brgya nga bdun L2* 

**Chapter 9** F. 157b brgya nga bdun L2 to F. 158b brgya nga brgyad L1

**Title:** /byang chub kyi sems rin chen 'khor lo las/ dkyil 'khor gsang ba'i le'u ste dgu pa'o// F. 158a brgya nga brgyad L7 to F. 158b brgya nga brgyad L1

**Chapter 10** F. 158b brgya nga brgyad L1 to F. 159a brgya nga dgu L6

**Title:** /byang chub kyi sems rien 'khor lo las/ rig pa rgyu rkyen gyi ma bskyed pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 159a brgya nga dgu L5 to F. 159a brgya nga dgu L6

**Terminating Colophon** *F. 159a brgya nga dgu L6* to *F. 159a brgya nga dgu L6* /byang chub kyi sems rien 'khor lo zhes bya ba'i rgyud rdzogso// //

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 12 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 12, in 11 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 31; <u>Tb.51</u>; ?sDe dge vol. Cha.38 folios 199-215; Nubri Kha 11; gTing skyes Vol. Kha: 332-362; mTshams brag vol Kha pages 556.7-595.3; Taipei no 4510 vol 54 pages 204-209.

**Cover Title** *F. 159a brgya nga dgu L7* to *F. 159a brgya nga dgu L7* [in small writing:] rdoe sem.da' namkha' che rnal 'byor ba'i rgyud bzhugs//

**Tibetan Title** F. 159a brgya nga dgu L7 to F. 159a brgya nga dgu L7 //rdo rje sems dpa' namkha' che rgyas pa zhes bya ba/ rnal 'byor pha'i [ sic ] rgyud/

**Homage** *F. 159a brgya nga dgu L7* to *F. 159a brgya nga dgu L7* bcom ldan 'das dpal rdoe 'dzin pa la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** *F. 159a brgya nga dgu L7* to *F. 159b brgya nga dgu L1* /'di skad bshad pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 159a brgya nga dgu L7 to F. 160a brgya drug cu L7

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 160a brgya drug cu L7 to F. 160a brgya drug cu L7

**Chapter 2** F. 160a brgya drug cu L7 to F. 161b brgya re gcig L5

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ rang bzhin gnas pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 161b brgya re gcig L4 to F. 161b brgya re gcig L5

**Chapter 3** F. 161b brgya re gcig L5 to F. 162b brgya re gnyis L4

**Title:** de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ chos nyid mi 'gyur bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 162b brgya re gnyis L4 to F. 162b brgya re gnyis L4

**Chapter 4** F. 162b brgya re gnyis L4 to F. 163a brgya re gsum L6

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ /namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ 'bras bu'i bdag nyid sku dang yees bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// //

F. 163a brgya re gsum L6 to F. 163a brgya re gsum L6

Chapter 5 F. 163a brgya re gsum L7 to F. 164a brgya re bzhi L2

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ /namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ sku dang gsung thugs kyi dkyil 'khor mi rtog pa bstan pa'i le'i ste lnga pa'o//

F. 164a brgya re bzhi L1 to F. 164a brgya re bzhi L2

**Chapter 6** F. 164a brgya re bzhi L2 to F. 165b brgya re lnga L5

**Title:** de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin /namkha' che rgyas pa chen po'i rgyud las/ de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin phra ma'i rnal 'byor bstan pa'i le'u ste drug pa'o// // *F. 165b brgya re lnga L5* to *F. 165b brgya re lnga L5* 

**Chapter 7** F. 165b brgya re lnga L6 to F. 167a brgya re bdun L1

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ thig le'i rnal 'byor bstan pa'i le'u ste bdun pa'o// //

F. 167a brgya re bdun L1 to F. 167a brgya re bdun L1

**Chapter 8** F. 167a brgya re bdun L2 to F. 168b brgyad re brgyad L6

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ shin tu rnal 'byor gyi le'u ste brgyad pa'o//

F. 168b brgyad re brgyad L5 to F. 168b brgyad re brgyad L6

**Chapter 9** F. 168b brgyad re brgyad L6 to F. 170a brgya bdun bcu L3

**Title:** de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ de bzhin nyid dang shin tu rnal 'byor dam par bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 170a brgya bdun bcu L3 to F. 170a brgya bdun bcu L3

**Chapter 10** F. 170a brgya bdun bcu L3 to F. 171b brgya don gcig L7

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ zab mo thabs bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 171b brgya don gcig L7 to F. 171b brgya don gcig L7

**Chapter 11** F. 171b brgya don gcig L7 to F. 173b brgya don gsum L6

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ /namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ zab mo man ngag bstan pa'i le'u ste bcuig pa rdzogs s-ho//

F. 173b brgya don gsum L5 to F. 173b brgya don gsum L6

**Bibliographic and Informative Colophon** *F. 173b brgya don gsum L6* to *F. 173b brgya don gsum L6* 

//dznya' na garbha dang bee ro'i 'gyur ro//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 13 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 13, in 15 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 32; <u>Tb.52</u>; ?sDe dge vol. Cha.38 folios 199-215; Nubri Kha 12; gTing skyes Vol. Kha: 362-398; mTshams brag vol Kha pages 595.3-646.2; Taipei no 4511 vol 54 pages 209-217.

**Cover Title** *F. 173b brgya don gsum L6* to *F. 173b brgya don gsum L6* [in small writing: ] namkha' che rgyas pa rnal 'byor ma'i rgyud bzhugs// //

**Sanskrit Title** F. 173b brgya don gsum L7 to F. 173b brgya don gsum L7

\*//rgya gar skad du/ badzra satwa maha' a' ka sha pus.t.a na' ma yo gi ni tantra/

**Tibetan Title** *F. 173b brgya don gsum L7* to *F. 173b brgya don gsum L7* rdo rje sem.da' namkha' che rgyas pa zhes bya ba rnal 'byor ma'i rgyud/

**Homage** *F. 173b brgya don gsum L7* to *F. 173b brgya don gsum L7* bcom ldan 'das dpal rdo rje 'dzin pa la phyalo//

**Opening Formula** *F. 174a brgya don bzhi L1* to *F. 174a brgya don bzhi L1* /'di skad bdag gis bshad pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 174a brgya don bzhi L1 to F. 174b brgya don bzhi L7

**Title:** de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyus [ sic ] las gleng gzhi'i le'u ste dang pa'o//

F. 174b brgya don bzhi L6 to F. 174b brgya don bzhi L7

**Chapter 2** F. 174b brgya don bzhi L7 to F. 176a brgya don drug L5

[ 175b (or 176b?) and 176a are missing in film but not ms. ]

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ rang bzhin gnas pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 176a brgya don drug L4 to F. 176a brgya don drug L5

**Chapter 3** F. 176a brgya don drug L5 to F. 177a brgya don bdun L4

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las /chos nyid mi 'gyur ba bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 177a brgya don bdun L4 to F. 177a brgya don bdun L4

**Chapter 4** F. 177a brgya don bdun L4 to F. 177b brgya don bdun L6

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud 'bras bu'i bdag nyid sku dang ye shes bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 177b brgya don bdun L5 to F. 177b brgya don bdun L6

**Chapter 5** F. 177b brgya don bdun L6 to F. 178b brgya don brgyad L2

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ sku gsung thugs kyi dkyil 'khor mi rtog par bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 178b brgya don brgyad L1 to F. 178b brgya don brgyad L2

**Chapter 6** F. 178b brgya don brgyad L2 to F. 180a brgya brgyad bcu L6

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin phra mo'i rnal 'byor bstan pa'i le'u ste drug pa'o// *F. 180a brgya brgyad bcu L5* to *F. 180a brgya brgyad bcu L6* 

**Chapter 7** F. 180a brgya brgyad bcu L6 to F. 181b brgya gya gcig L3

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las thig le bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 181b brgya gya gcig L2 to F. 181b brgya gya gcig L3

**Chapter 8** F. 181b brgya gya gcig L3 to F. 183b brgya gya gsum L1

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ /namkha' che rgyas pa'i rgyud las shin tu rnal 'byor pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 183a brgya gya gsum L7 to F. 183b brgya gya gsum L1

**Chapter 9** F. 183b brgya gya gsum L1 to F. 184b brgya gya bzhi L6

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ /namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ de bzhin nyid dang shin tu rnal 'byor dam par bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 184b brgya gya bzhi L5 to F. 184b brgya gya bzhi L6

**Chapter 10** F. 184b brgya gya bzhi L6 to F. 186b brgya gya drug L3

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyis rang bzhin nam mkha' che rgyas pa'i rgyud las/ zab mo'i thabs rten pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 186b brgya gya drug L2 to F. 186b brgya gya drug L3

**Chapter 11** F. 186b brgya gya drug L3 to F. 188a brgya gya brgyad L7

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ zab mo'i man ngag gi le'u ste bcuig pa'o//

F. 188a brgya gya brgyad L6 to F. 188a brgya gya brgyad L7

**Chapter 12** F. 188a brgya gya brgyad L7 to F. 190b brgya dgu bcu L5

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ /namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ zab mo'i man ngag rtsol ba dang bral bas bsgom pa'i le'u ste bcuis pa'o//

F. 190b brgya dgu bcu L4 to F. 190b brgya dgu bcu L5

**Chapter 13** F. 190b brgya dgu bcu L5 to F. 191b brgya gocig L4

**Title:** /de bzhin gshegs pa thams cad kyis rang bzhin/ /nam mkha' che rgyas pa'i rgyud las/ bden pa gnyis po so sor bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 191b brgya gocig L3 to F. 191b brgya gocig L4

Chapter 14 F. 191b brgya gocig L4 to F. 192a brgya gonyis L5

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ shin tu rnal 'byor gyi don bsdus pa'i le'u ste bcui pa'o//

F. 192a brgya gonyis L4 to F. 192a brgya gonyis L5

Codicological note \* [Microfilm]

**Chapter 15** F. 192a brgya gonyis L5 to F. 192b brgya gonyis L4

**Title:** /de bzhin gshegs pa tham.d kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i rgyud las/ bdag po mnyes pa dang/ yongsu bzung ba'i le'u ste bco lnga pa'o//

**Terminating Colophon** F. 192b brgya gonyis L4 to F. 192b brgya gonyis L5

//de bzhin gshegs pa thams cad kyi rang bzhin/ namkha' che rgyas pa'i zhes bya ba ste/ manngagi snying po zhes bya ba rnal 'byor ma'i rgyud/ rdzogs pa'i yang rdzogs pa zab mo'i yang zab mo/ /shin tu rnal 'byor gyi don/ mthar thug pa namkha' che rgyas pa'i rgyud rdzogso// //

**Bibliographic and Informative Colophon** *F. 192b brgya gonyis L6* to *F. 192b brgya gonyis L6* rgya gar gyi mkhan po dznya' na garbha dang/ bod kyi dge slong bee ro tsa nas bsgyur cing gtan la phab pa/ phyis skad gsar bcad kyis kyang bcos pa'o//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 14 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 14, in 13 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 33 ; <u>Tb.156</u> ; ?sDe dge vol. Cha.39 folios 215-226 ; Nubri Kha 13 ; gTing skyes Vol. Kha: 399-426 ; mTshams brag vol Ja pages 588.1-624.1 ; Taipei no 4612 vol 55 pages 200-206.

**Cover Title** *F. 192b brgya gonyis L6* to *F. 192b brgya gonyis L7* [in small writing: ] //rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 192b brgya gonyis L7* to *F. 192b brgya gonyis L7* //rgya gar skad du/ ratna tsakra sir tsar tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 192b brgya gonyis L7 to F. 192b brgya gonyis L7 bod skad du/ rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud ces bya ba/

**Opening Formula** F. 192b brgya gonyis L7 to F. 192b brgya gonyis L7

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 192b brgya gonyis L7 to F. 194b brgya go bzhi L2

**Title:** /rin po che \* 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ gleng gzhi grub tshul dang bcas pa'i le'u ste dang po'o//

F. 194b brgya go bzhi L2 to F. 194b brgya go bzhi L2

**Chapter 2** F. 194b brgya go bzhi L2 to F. 195a brgya go lnga L2

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ nyid kyi dgongs pa rnam par dag pa'i le'u ste gnyis pa'o// //

F. 195a brgya go lnga L2 to F. 195a brgya go lnga L2

**Chapter 3** F. 195a brgya go lnga L3 to F. 195b brgya go lnga L5

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ rang bzhin gyi le'u ste gsum pa'o// F. 195b brgya go lnga L5 to F. 195b brgya go lnga L5

**Chapter 4** F. 195b brgya go lnga L5 to F. 196a brgya go drug L6

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ rang bzhin gyi khyad par gyi le'u \*\* ste bzhi pa'o//

F. 196a brgya go drug L5 to F. 196a brgya go drug L6

**Chapter 5** F. 196a brgya go drug L6 to F. 197a brgya go bdun L7

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ khyad par chen po'i le'u ste lnga pa'o// *F. 197a brgya go bdun L6* to *F. 197a brgya go bdun L7* 

**Chapter 6** F. 197a brgya go bdun L7 to F. 198a brgya go brgyad L7

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ don gsal bar bstan pa'i le'u ste drug pa'o// *F. 198a brgya go brgyad L7* to *F. 198a brgya go brgyad L7* 

**Chapter 7** F. 198a brgya go brgyad L7 to F. 200 nyis brgya tham pa L1

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ gsang ba skyon dang bral ba'i \*/le'u ste bdun pa'o//

F. 199b brgya go dgu L7 to F. 200 nyis brgya tham pa L1

**Chapter 8** F. 200 nyis brgya tham pa L1 to F. 201b nyis brgya gcig L3

**Title:** rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ rin po che ye shes kyi le'u ste brgyad pa'o// F. 201b nyis brgya gcig L3 to F. 201b nyis brgya gcig L3

**Chapter 9** F. 201b nyis brgya gcig L3 to F. 203a nyis brgya gsum L2

**Title:** /rin po che 'khor lo brtsegs pa'i rgyud las/ gdam pa'i le'u \* ste dgu pa'o// F. 203a nyis brgya gsum L2 to F. 203a nyis brgya gsum L2

**Chapter 10** F. 203a nyis brgya gsum L2 to F. 204a nyis brgya bzhi L6

**Title:** /rin po che 'khor lo rtsegs pa'i rgyud las/ sems nyid ye shesu 'char ba'i le'u ste bcu pa'o// //

F. 204a nyis brgya bzhi L6 to F. 204a nyis brgya bzhi L6

**Chapter 11** F. 204a nyis brgya bzhi L7 to F. 205a nyis brgya lnga L4

**Title:** rin po che 'khor lo rtsegs pa'i rgyud las/ snang ba mi 'gag pa'i le'u ste bcuigpa'o// F. 205a nyis brgya lnga L4 to F. 205a nyis brgya lnga L4

**Chapter 12** F. 205a nyis brgya lnga L4 to F. 206a nyis brgya drug L4

**Title:** /rin po che 'khor lo rtsegs pa'i rgyud las/ thig le'i don man ngag bcod pa'i le'u ste bcuis pa'o// //

F. 206a nyis brgya drug L4 to F. 206a nyis brgya drug L4

**Chapter 13** F. 206a nyis brgya drug L5 to F. 206b nyis brgya drug L2

**Title:** /rin po che 'khor lo rtsegs \*\* pa'i rgyud las/ rgyud gtad pa dang rjesu yi rang ba'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 206b nyis brgya drug L1 to F. 206b nyis brgya drug L2

**Terminating Colophon** *F. 206b nyis brgya drug L2* to *F. 206b nyis brgya drug L3* //rin po che 'khor lo rtsegs pa'i rgyud las/ mthun mong ma yin pa'i rgyud/ chen po rdzogs so// \*

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 206b nyis brgya drug L3 to F. 206b nyis brgya drug L3

// \*bi ma' la dang dpal rtsegs kyi 'gyur//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 15 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 15, in 6 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 34 ; <u>Tb.67</u> ; sDe dge vol. Cha.40 folios 226-238 ; Nubri Kha 14 ; gTing skyes Vol. Kha: 426-453 ; mTshams brag vol Ja pages 883.6-919.6 ; Taipei no 4623 vol 55 page 243-248.

**Cover Title** *F. 206b nyis brgya drug L3* to *F. 206b nyis brgya drug L3* [ in small writing: ] nya mo bag la nyal gyi rgyud bzhugs

**Homage** *F.* 206b nyis brgya drug L3 to *F.* 206b nyis brgya drug L3 //bcom ldan 'das dpal kun tu bzang po la phyag 'tshalo/

**Tibetan Title** *F. 206b nyis brgya drug L3* to *F. 206b nyis brgya drug L4* /byang chub kyi sems nya mo bag la nyal/ bcom.das kyi thugs kyi snying po'o/

**Opening Formula** F. 206b nyis brgya drug L4 to F. 206b nyis brgya drug L4

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 206b nyis brgya drug L4 to F. 207b nyis brgya bdun L3

**Title:** /byang chub kyi sems nya mo bag la nyal las nyid dang ldan pa'i dam pa'i gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 207b nyis brgya bdun L2 to F. 207b nyis brgya bdun L3

**Chapter 2** F. 207b nyis brgya bdun L3 to F. 208b nyis brgya brgyad L2

**Title:** /byang chub kyi sems nya mo bag la nyal las 'khor ba dang mya ngan las 'das pa gnyisu med pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 208b nyis brgya brgyad L1 to F. 208b nyis brgya brgyad L2

**Chapter 3** F. 208b nyis brgya brgyad L2 to F. 213a nyis brgya bcu gsum L1

**Title:** /byang chub kyi sems nya mo bag la nyal las/ byang chub sem.da'i dgongs pa bag la nyal ba dang/ kun tu bzang po'i dgongs pa bag la \*/ nyal gnyis rtag sprod du bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 212b nyis brgya bcuis L7 to F. 213a nyis brgya bcu gsum L1

**Chapter 4** F. 213a nyis brgya bcu gsum L1 to F. 214b nyis brgya bcui L2

**Title:** byang chub kyi sems kyi nya mo bag la nyal las rdzogs pa chen po mi g.yo ba'i don bstan pa'i mdo sde g.yo ba gol sar bstan pa dang/ ye shes kyis tshogs rdzogs pa dang mi g.yo ba mthong du rung bar bstan pa dang/ bsod nams kyi tshogs kyi ye shes kyis tshogs bsags na/

de bzhin nyidu rung ba'i le'u ste bzhi pa'o// //

F. 214b nyis brgya bcui L1 to F. 214b nyis brgya bcui L2

**Chapter 5** F. 214b nyis brgya bcui L3 to F. 219b nyis brgya bcu dgu L2

**Title:** /byang chub kyi sems nya mo bag la nyal las/ /theg pa rnams kyi nges pa'i tshig dang lta ba mdor bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 219b nyis brgya bcu dgu L1 to F. 219b nyis brgya bcu dgu L2

**Chapter 6** F. 219b nyis brgya bcu dgu L2 to F. 220a nyis brgya nyiu L6

**Title:** byang chub kyi sems nya mo bag la nyal las/ don dgongs par bstan pa'i le'u ste drug pa *F. 220a nyis brgya nyiu L5* to *F. 220a nyis brgya nyiu L6* 

**Terminating Colophon** *F. 220a nyis brgya nyiu L6* to *F. 220a nyis brgya nyiu L6* gsang ba'i don mdo rdzogs so//

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 220a nyis brgya nyiu L6 to F. 220a nyis brgya nyiu L6

//bi ma' la dang bee ro'i bsgyur//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 16 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 16, in 19 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 35 ; <u>Tb.127</u> ; sDe dge vol. Cha.41 folios 238-241 ; Nubri Kha 15 ; mTshams brag vol Ca pages 213.2-222.1 ; Taipei no 4584 vol 54 pages 535-536.

**Cover Title** *F.* 220a nyis brgya nyiu L6 to *F.* 220a nyis brgya nyiu L6 [in small writing:] rin po che snang byed kyi rgyud bzhugs/

**Sanskrit Title** *F. 220a nyis brgya nyiu L6* to *F. 220a nyis brgya nyiu L7* //rgya gar skad du/ \* ratna maha' bha' hi tan tra na' ma/

**Tibetan Title** F. 220a nyis brgya nyiu L7 to F. 220a nyis brgya nyiu L7 bod skad du/ rin po che snang byed kyi rgyud zhes bya ba/

**Homage** *F. 220a nyis brgya nyiu L7* to *F. 220a nyis brgya nyiu L7* bcom.das bya bral ngang la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 220a nyis brgya nyiu L7 to F. 220a nyis brgya nyiu L7

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 220a nyis brgya nyiu L7 to F. 220b nyis brgya nyiu L2

**Title:** rin po che snang byed kyi rgyud las/ sku gsum 'byung ba'i le'u ste dang po'o// F. 220b nyis brgya nyiu L2 to F. 220b nyis brgya nyiu L2

**Chapter 2** F. 220b nyis brgya nyiu L2 to F. 220b nyis brgya nyiu L4

Title: /cig pa dang tha dad las grol ba'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 220b nyis brgya nyiu L4 to F. 220b nyis brgya nyiu L4

**Chapter 3** F. 220b nyis brgya nyiu L4 to F. 220b nyis brgya nyiu L7

**Title:** /zhes sku gsung nges tshig gis le'u ste gsum pa'o// //

F. 220b nyis brgya nyiu L7 to F. 220b nyis brgya nyiu L7

**Chapter 4** F. 221a nyis brgya nyer gcig L1 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L3

Title: ces sku gsum rang gnas kyi le'u ste bzhi pa'o//

F. 221a nyis brgya nyer gcig L3 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L3

**Chapter 5** F. 221a nyis brgya nyer gcig L3 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L5

**Title:** ces sku gsum bzhugs tshul gyis le'u ste lnga pa'o// *F. 221a nyis brgya nyer gcig L5* to *F. 221a nyis brgya nyer gcig L5* 

**Chapter 6** F. 221a nyis brgya nyer gcig L5 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L7

```
Title: /zhes don gyi rgyud du byung ba'i le'u ste drug pa'o//
F. 221a nyis brgya nyer gcig L7 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L7
Chapter 7 F. 221a nyis brgya nyer gcig L7 to F. 221b nyis brgya nyer gcig L4
Title: /rgyud gsum bkrol ba'i le'u ste bdun pa'o// //
F. 221b nyis brgya nyer gcig L4 to F. 221b nyis brgya nyer gcig L4
Chapter 8 F. 221b nyis brgya nyer gcig L5 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1
Title: /zhes rgyud kyi ngo bo nges * /tshig bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//
F. 221b nyis brgya nyer gcig L7 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1
Chapter 9 F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L3
Title: /zhes yi ge 'byung ba'i le'u ste dgu pa'o//
F. 222a nyis brgya nyer gnyis L2 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L3
Chapter 10 F. 222a nyis brgya nyer gnyis L3 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L4
Title: /chos dang yi ge 'dus pa'i le'u ste bcu pa'o// //
F. 222a nyis brgya nyer gnyis L4 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L4
Chapter 11 F. 222a nyis brgya nyer gnyis L5 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L3
Title: /blta bsgom spyod pa'i le'u ste bcuig pa'o//
F. 222b nyis brgya nyer gnyis L3 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L3
Chapter 12 F. 222b nyis brgya nyer gnyis L3 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L6
Title: /ces rnam rtog che chung bstan pa'i le'u ste bcuis pa'o//
F. 222b nyis brgya nyer gnyis L5 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L6
Chapter 13 F. 222b nyis brgya nyer gnyis L6 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L1
Title: /shar tshul bstan pa'i le'u ste bcu gsum */gsum pa'o//
F. 222b nyis brgya nyer gnyis L7 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L1
Chapter 14 F. 223a nyis brgya nyer gsum L1 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L3
Title: ces bag chags zad sar bskval pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//
F. 223a nyis brgya nyer gsum L3 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L3
Chapter 15 F. 223a nyis brgya nyer gsum L3 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L5
Title: /bag chags zil gyis gnan pa'i le'u ste bcwo lnga pa'o//
F. 223a nyis brgya nyer gsum L5 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L5
Chapter 16 F. 223a nyis brgya nyer gsum L5 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L7
Title: 'gro mgon bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 223a nyis brgya nyer gsum L7 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L7
Chapter 17 F. 223a nyis brgya nyer gsum L7 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L2
Title: /ces man ngag gnad 'dus pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 223b nyis brgya nyer gsum L2 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L2
Chapter 18 F. 223b nyis brgya nyer gsum L2 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L5
Title: /'bras bu grol tshul gyis le'u ste bco brgyad pa'o//
F. 223b nyis brgya nyer gsum L5 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L5
Chapter 19 F. 223b nyis brgya nyer gsum L5 to F. 224a nyis brgya nyer bzhi L2
Title: /mtshan che ba'i lo brgyus bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa rdzogso//
F. 224a nyis brgya nyer bzhi L2 to F. 224a nyis brgya nyer bzhi L2
```

Bibliographic and Informative Colophon F. 224a nyis brgya nyer bzhi L2 to F. 224a nyis

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 17 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 17, in 6 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 36; <u>Tb.90</u>; sDe dge vol. Cha.42 folios 241-247; Nubri Kha 16; gTing skyes Vol. Kha: 460-475; mTshams brag vol Nga pages 139.2-158.4; Taipei no 4549 vol 54 pages 409-412.

**Cover Title** *F.* 224a nyis brgya nyer bzhi L2 to *F.* 224a nyis brgya nyer bzhi L2 [in small writing:] rma bya mjing mnol gyi rgyud bzhugs////

**Sanskrit Title** *F. 224a nyis brgya nyer bzhi L3* to *F. 224a nyis brgya nyer bzhi L3* rgya gar skad du/ kring kring ra tsa sa da na tantra bodhi tsitta dhamma na' ma/

**Tibetan Title** *F.* 224a nyis brgya nyer bzhi L3 to *F.* 224a nyis brgya nyer bzhi L3 bod skad du/ rma bya 'jing bsnol gyi rgyud/

**Homage** F. 224a nyis brgya nyer bzhi L3 to F. 224a nyis brgya nyer bzhi L3 'bras bu bla na med pa'i theg pa/ dpal rdoe sems dpa' la phyag 'tshal lo/

**Opening Formula** F. 224a nyis brgya nyer bzhi L3 to F. 224a nyis brgya nyer bzhi L4 /'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

**Chapter 1** F. 224a nyis brgya nyer bzhi L3 to F. 224b nyis brgya nyer bzhi L2

**Title:** le'u ste dang pa'o//

F. 224b nyis brgya nyer bzhi L2 to F. 224b nyis brgya nyer bzhi L2

**Chapter 2** F. 224b nyis brgya nyer bzhi L2 to F. 226a nyis brgya nyer drug L4

**Title:** rma bya 'jings bsnol gyi rgyud las/ gzhi chos sku'i rang bzhin bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o// //

F. 226a nyis brgya nyer drug L4 to F. 226a nyis brgya nyer drug L4

**Chapter 3** F. 226a nyis brgya nyer drug L5 to F. 227a nyis brgya nyer bdun L7

**Title:** ces byang chub sems rma bya 'jing bsnol gyi rgyud las/ gzhi lam dang bcas pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 227a nyis brgya nyer bdun L7 to F. 227a nyis brgya nyer bdun L7

**Chapter 4** F. 227a nyis brgya nyer bdun L7 to F. 228b nyis brgya nyer brgyad L4

**Title:** /ces byang chub sems dpa' rma bya 'jings bsnol gyi rgyud las/ gzhi lam 'bras bu rnam pa gsum mthar phyin par bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 228b nyis brgya nyer brgyad L3 to F. 228b nyis brgya nyer brgyad L4

**Chapter 5** F. 228b nyis brgya nyer brgyad L4 to F. 230a nyis brgya sum cu L3

**Title:** /byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol gyi rgyud las/ spyod pa brtag pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 230a nyis brgya sum cu L2 to F. 230a nyis brgya sum cu L3

**Chapter 6** F. 230a nyis brgya sum cu L3 to F. 231b nyis brgya so gcig L3

**Title:** /ces byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol gyi rgyud las/ rdzogs pa chen po 'bras bu bla na med pa'i theg pa las le'u ste drug pa'o//

F. 231b nyis brgya so gcig L2 to F. 231b nyis brgya so gcig L3

### **Bibliographic and Informative Colophon** F. 231b nyis brgya so gcig L3 to F. 231b nyis brgya so gcig L4

//'jam dpal dri ma med pa'i snying pos byang chub sems dpa' ro langs bde ba la gdams pardzogso//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 18 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 18, in 5 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 37; <u>Tb.92</u>; sDe dge vol. Ra.24 folios 303-306; Nubri Kha 17; gTing skyes Vol. Kha: 475-486; mTshams brag vol Nga pages 175.1-187.2; Taipei no 4551 vol 54 pages 414-416.

**Cover Title** *F. 231b nyis brgya so gcig L4* to *F. 231b nyis brgya so gcig L4* [in small writing: ] //rma bya 'jing mnol phyi ma mtha'i mun sel chen po'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 231b nyis brgya so gcig L4* to *F. 231b nyis brgya so gcig L5* rgya gar skad du/ \* bo dhi sa twa dznya' na garbha kring ra tsa tantra su tra a/

**Tibetan Title** *F. 231b nyis brgya so gcig L5* to *F. 231b nyis brgya so gcig L5* bod skad du/ byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol gyi rgyud las/ mtha'i mun sel chen po zhes bya ba/

**Homage** *F. 231b nyis brgya so gcig L5* to *F. 231b nyis brgya so gcig L6* namkha' rnam.r dag par byed pa/ bcom ldan 'das 'jam dpal 'od bsrung chen po la phyag'tshalo/

**Opening Formula** F. 231b nyis brgya so gcig L6 to F. 231b nyis brgya so gcig L6 /di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

**Chapter 1** F. 231b nyis brgya so gcig L6 to F. 233a nyis brgya so gsum L6

**Title:** /zhes byang chub kyi sems rma bya 'jings bsnol gyi rgyud las/ rang bzhinrnam.r dag pa'i sku mi gnas pa'i yees chen po'i le'u ste dang po'o//

F. 233a nyis brgya so gsum L5 to F. 233a nyis brgya so gsum L6

**Chapter 2** F. 233a nyis brgya so gsum L6 to F. 234a nyis brgya so bzhi L7

**Title:** ces byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol mtha'i mun sel chen po'i rgyud las/ rang byung gi yees rang la shar bar bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 234a nyis brgya so bzhi L7 to F. 234a nyis brgya so bzhi L7

**Chapter 3** F. 234a nyis brgya so bzhi L7 to F. 235b nyis brgya so lnga L1

**Title:** /ces byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol gyi rgyud las/ rdo rje sems dpa' mngon du gyur pa rtogs pa'i sangs rgyas par bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// F. 235a nyis brgya so lnga L7 to F. 235b nyis brgya so lnga L1

**Chapter 4** F. 235b nyis brgya so lnga L1 to F. 236a nyis brgya so drug L3

**Title:** /ces byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol gyis rgyud las/ rje su 'jug pa'i byang chub sem.da'i rtogs pa mngon du gyur pa'i bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 236a nyis brgya so drug L2 to F. 236a nyis brgya so drug L3

Chapter 5 F. 236a nyis brgya so drug L3 to F. 236b nyis brgya so drug L6

**Title:** /ces byang chub kyi sems rma bya 'jing bsnol gyi rgyud las/ 'bras bu bla na med pa'i theg pa'i nang nas/ sangs rgyas kyi che ba bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 236b nyis brgya so drug L5 to F. 236b nyis brgya so drug L6

**Postscript** *F. 236b nyis brgya so drug L6* to *F. 236b nyis brgya so drug L7* //rgyud dag pa'i rdo rje 'chang chen po dang/ sprul pa'i sangs rgyas re re'i mdzad pa so so'i don bstan pa'o//

**Terminating Colophon** *F. 236b nyis brgya so drug L7* to *F. 236b nyis brgya so drug L7* rdzogs so//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 19 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 19, in 20 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 38; <u>Tb.148</u>; ?sDe dge vol. Cha.43 folios 248-265; Nubri Kha 18; gTing skyes Vol. Kha: 487-531; mTshams brag vol Cha pages 570.4-621.2; Taipei no 4605 vol 55 pages 82-89.

Cover Title F. 236b nyis brgya so drug L7 to F. 236b nyis brgya so drug L7 [in small writing:] //rdzogs pa chen po dpal gyi dpal chos chen po rmadu byung ba'i rgyud bzhugs//

**Homage** F. 236b nyis brgya so drug L7 to F. 237a nyis brgya so bdun L1 bcom ldan 'das dpal gyis dpal/ \* /dpal kun tu bzang po bde ba chen po la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 237a nyis brgya so bdun L1 to F. 237a nyis brgya so bdun L1

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 237a nyis brgya so bdun L1 to F. 238b nyis brgya so brgyad L3

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ byang chub sems rmad du byung ba bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 238b nyis brgya so brgyad L2 to F. 238b nyis brgya so brgyad L3

**Chapter 2** F. 238b nyis brgya so brgyad L3 to F. 238b nyis brgya so brgyad L7

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ spros pa med pa'i le'u ste \* gnyis pa'o// F. 238b nyis brgya so brgyad L7 to F. 238b nyis brgya so brgyad L7

**Chapter 3** F. 238b nyis brgya so brgyad L7 to F. 239b nyis brgya so dgu L3

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ che ba bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// F. 239b nyis brgya so dgu L2 to F. 239b nyis brgya so dgu L3

**Chapter 4** F. 239b nyis brgya so dgu L3 to F. 240a nyis brgya bzhi bcu L1

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ zhal gyi bzhes pa gsang ba'i le'u ste bzhi pa'o// *F. 240a nyis brgya bzhi bcu L1* to *F. 240a nyis brgya bzhi bcu L1* 

**Chapter 5** F. 240a nyis brgya bzhi bcu L1 to F. 241b nyis brgya zhe gcig L1

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ 'phrul chen po'i le'u ste lnga pa'o// F. 241a nyis brgya zhe gcig L7 to F. 241b nyis brgya zhe gcig L1

**Chapter 6** F. 241b nyis brgya zhe gcig L1 to F. 242a nyis brgya zhe gnyis L7

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ byang chub sems nyid bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 242a nyis brgya zhe gnyis L6 to F. 242a nyis brgya zhe gnyis L7

**Chapter 7** F. 242a nyis brgya zhe gnyis L7 to F. 243b nyis brgya zhe gsum L3

**Title:** /chos chen po rmadu byung ba las/ byang chub sems thar pa'i lam bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 243b nyis brgya zhe gsum L3 to F. 243b nyis brgya zhe gsum L3

**Chapter 8** F. 243b nyis brgya zhe gsum L3 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L1

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ byang chub sems ye nas mi mnyam pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 245a nyis brgya zhe lnga L1 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L1

**Chapter 9** F. 245a nyis brgya zhe lnga L1 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L5

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ gsang ba dam pa bstan pa'i le'u ste dgu pa'o// F. 245a nyis brgya zhe lnga L4 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L5

**Chapter 10** F. 245a nyis brgya zhe lnga L5 to F. 248a nyis brgya zhe brgyad L4

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ /sku gsung thugs bstan pa'i le'u ste bcu pa'o// F. 248a nyis brgya zhe brgyad L3 to F. 248a nyis brgya zhe brgyad L4

**Chapter 11** F. 248a nyis brgya zhe brgyad L4 to F. 248b nyis brgya zhe brgyad L5

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ /rmad du byung ba bstan pa'i le'u stebcuig pa'o// *F. 248b nyis brgya zhe brgyad L4* to *F. 248b nyis brgya zhe brgyad L5* 

Chapter 12 F. 248b nyis brgya zhe brgyad L5 to F. 249b nyis brgya zhe dgu L4

**Title:** chos chen po rmadu byung ba las/ gsang ba'i rmad du byung ba'i le'u stebcuis pa'o// F. 249b nyis brgya zhe dgu L4 to F. 249b nyis brgya zhe dgu L4

**Chapter 13** F. 249b nyis brgya zhe dgu L4 to F. 250a nyis brgya lnga bcu L7

**Title:** chos chen po rmadu byung ba las/ gsang ba rmadu byung ba'i le'u ste bcu gsum pa'o// *F. 250a nyis brgya lnga bcu L7* to *F. 250a nyis brgya lnga bcu L7* 

**Chapter 14** F. 250a nyis brgya lnga bcu L7 to F. 250b nyis brgya lnga bcu L7

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ gsang ba rmadu byung ba'i spyod yul bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 250b nyis brgya lnga bcu L6 to F. 250b nyis brgya lnga bcu L7

**Chapter 15** F. 250b nyis brgya lnga bcu L7 to F. 252b nyis brgya nga gnyis L2

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ rmad du byung ba'i dkyil 'khor bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 252b nyis brgya nga gnyis L1 to F. 252b nyis brgya nga gnyis L2

**Chapter 16** F. 252b nyis brgya nga gnyis L2 to F. 253b nyis brgya nga gsum L2

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ /byang chub sems rmadu byung ba'i le'u ste bcu drug pa'o//

F. 253b nyis brgya nga gsum L2 to F. 253b nyis brgya nga gsum L2

**Chapter 17** F. 253b nyis brgya nga gsum L2 to F. 255b nyis brgya nga lnga L3

**Title:** /chos chen po rmadu byung ba las/ khams gsum bla na med pa gsang ba mchog gi dkyil 'khor rmadu byung ba bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 255b nyis brgya nga lnga L2 to F. 255b nyis brgya nga lnga L3

**Chapter 18** F. 255b nyis brgya nga lnga L3 to F. 256a nyis brgya nga drug L4

**Title:** /chos chen po rmad du byung ba las/ gsang ba mchogi brda yis bstan pa'i le'u ste bco brgvad pa'o//

F. 256a nyis brgya nga drug L3 to F. 256a nyis brgya nga drug L4

**Chapter 19** F. 256a nyis brgya nga drug L4 to F. 256b nyis brgya nga drug L2

**Title:** /chos chen po rmadu byung ba las/ gsang ba rmad du byung ba'i le'u ste/ bcu dgu pa'o//

F. 256b nyis brgya nga drug L2 to F. 256b nyis brgya nga drug L2

Chapter 20 F. 256b nyis brgya nga drug L2 to F. 257b nyis brgya nga bdun L3

**Title:** /chos chen po rmadu byung ba nyid gsang ba rgyudu byung ba'i gsang ba chen po gsang ba 'bum sde las rdo rje sem.da' rig pa bstan pa gsang ba tham.d kyi gsang ba mchog rmadu byung ba'i man ngag /chos chen po rmadu byung ba las/ byang chub sems rmad du byung ba'i le'u ste nyiu pa'o//

F. 257b nyis brgya nga bdun L2 to F. 257b nyis brgya nga bdun L3

**Terminating Colophon** *F. 257b nyis brgya nga bdun L3* to *F. 257b nyis brgya nga bdun L3* //rdzogs so// //

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

## Kha: Text 20 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 20, in 5 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 39 ; <u>Tb.125</u> ; sDe dge vol. Cha.44 folios 265-280 ; Nubri Kha 19 ; gTing skyes Vol Kha: 532-566 ; mTshams brag vol Ca pages 127.3-171.7 ; Taipei no 4582 vol 54 pages 523-529.

**Cover Title** *F. 257b nyis brgya nga bdun L4* to *F. 257b nyis brgya nga bdun L4* [ in small writing: ] chos nyid byang chub kyi sems rien bkod pa rnam.r dbye ba'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 257b nyis brgya nga bdun L4 to F. 257b nyis brgya nga bdun L4 // \*\*/ /rgya gar skad du/ maha' a ti dharma ta' bo dhi tsitta radna byu ha' bi bhe da tantra na' ma/

**Tibetan Title** *F. 257b nyis brgya nga bdun L4* to *F. 257b nyis brgya nga bdun L5* bod skad du/ rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems/ rin chen bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud ces bya ba/

**Homage** *F. 257b nyis brgya nga bdun L5* to *F. 257b nyis brgya nga bdun L5* dpal kun tu bzang po la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** *F. 257b nyis brgya nga bdun L5* to *F. 257b nyis brgya nga bdun L5* /'di skad bdag gis thos pa dus gcig tshe na/

**Chapter 1** F. 257b nyis brgya nga bdun L5 to F. 258b nyis brgya nga brgyad L7

**Title:** /rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems rin chen bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud las/ bstan pa ji ltar zhing sbyor ba'i sgo bstan pa ste dang po'o//
F. 258b nyis brgya nga brgyad L6 to F. 258b nyis brgya nga brgyad L7

**Chapter 2** F. 258b nyis brgya nga brgyad L7 to F. 261a nyis brgya re gcig L4

**Title:** /rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems rin chen bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud las/ bstan pa bsdus pa dri lan bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 261a nyis brgya re gcig L3 to F. 261a nyis brgya re gcig L4

**Chapter 3** F. 261a nyis brgya re gcig L4 to F. 264a nyis brgya re bzhi L4

**Title:** /rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems/ rin chen bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud las/ de kho na nyid bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 264a nyis brgya re bzhi L3 to F. 264a nyis brgya re bzhi L4

**Chapter 4** F. 264a nyis brgya re bzhi L4 to F. 269b nyis brgya re dgu L6

**Title:** /rdzogs pa chen po chos nyid byang chub sems rin chen bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud las/ chos tham.d kyi yul las 'das pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 269b nyis brgya re dgu L5 to F. 269b nyis brgya re dgu L6

**Chapter 5** F. 269b nyis brgya re dgu L6 to F. 275a nyis brgya don lnga L6

**Title:** /rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems rien bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud las/ tham.d rnam.r dag pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 275a nyis brgya don lnga L5 to F. 275a nyis brgya don lnga L6

**Terminating Colophon** *F. 275a nyis brgya don lnga L6* to *F. 275a nyis brgya don lnga L7* //rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems rin chen bkod pa rnam par dbye ba'i rgyud ces bya ba rdzogso//

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 275a nyis brgya don lnga L7 to F. 275a nyis brgya don lnga L7

//rgya gar gyi mkhan po shi' lendra mi ta dang/ bod kyi lotstsha ba 'jing gsal 'bar gyis bsgyur cing zhus te gtan la phab pa'o//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

kha.21

# Kha: Text 21 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 21, in 39 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 40 ; <u>Tb.56</u> ; ??sDe dge vol. Cha.45 folios 280-287 ; Nubri Kha 20 ; gTing skyes Vol. Kha: 567-624 ; mTshams brag vol Kha pages 774.1-856.1 ; Taipei no 4515 vol 54 pages 235-247.

**Cover Title** *F. 275a nyis brgya don lnga L7* to *F. 275a nyis brgya don lnga L7* [ in small writing: ] byang chub kyi sems rmadu byung ba bzhugs// //

**Sanskrit Title** *F. 275b nyis brgya don lnga L1* to *F. 275b nyis brgya don lnga L1* rgya gar skad du/ bo dhi tsitta so pa shi ka/

**Tibetan Title** *F. 275b nyis brgya don lnga L1* to *F. 275b nyis brgya don lnga L1* bod skad du/ byang chub kyi sems rmadu byung ba/ byang chub kyi sems rmad du byung ba'i le'u/

**Homage** *F. 275b nyis brgya don lnga L1* to *F. 275b nyis brgya don lnga L1* bcom ldan dads [? = 'das?] dpal gyi dpal/ dpal rdo rje sems dpa' la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 275b nyis brgya don lnga L1 to F. 275b nyis brgya don lnga L1

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 275b nyis brgya don lnga L2 to F. 276a nyis brgya don drug L2

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ /chos kyi gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// *F. 276a nyis brgya don drug L1* to *F. 276a nyis brgya don drug L2* 

**Chapter 2** F. 276a nyis brgya don drug L2 to F. 277b nyis brgya don bdun L3

**Title:** /byang chub kyi sems rmad du byung ba las/ rmad du byung ba bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 277b nyis brgya don bdun L2 to F. 277b nyis brgya don bdun L3

**Chapter 3** F. 277b nyis brgya don bdun L3 to F. 277b nyis brgya don bdun L7

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ chos nyid bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// F. 277b nyis brgya don bdun L7 to F. 277b nyis brgya don bdun L7

**Chapter 4** F. 277b nyis brgya don bdun L7 to F. 278b nyis brgya don brgyad L2

**Title:** /byang chub kyi sems rmad du byung ba las/ che ba bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// F. 278b nyis brgya don brgyad L2 to F. 278b nyis brgya don brgyad L2

**Chapter 5** F. 278b nyis brgya don brgyad L2 to F. 278b nyis brgya don brgyad L7

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ zhal gyis zhes pa gsang ba'i le'u ste lnga pa'o// //

F. 278b nyis brgya don brgyad L7 to F. 278b nyis brgya don brgyad L7

**Chapter 6** F. 279a nyis brgya don dgu L1 to F. 279a nyis brgya don dgu L5

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ byang chub sems kyi cho 'phrul bstan pa'i le'u ste drug pa'o// //

F. 279a nyis brgya don dgu L5 to F. 279a nyis brgya don dgu L5

**Chapter 7** F. 279a nyis brgya don dgu L6 to F. 280a nyis brgya brgyad bcu L5

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ gsang ba nyid bstan pa'i le'u ste bdun pa'o// *F. 280a nyis brgya brgyad bcu L5* to *F. 280a nyis brgya brgyad bcu L5* 

**Chapter 8** F. 280a nyis brgya brgyad bcu L5 to F. 281b nyis brgya gya gcig L2

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ rnam par thar pa'i lam bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 281b nyis brgya gya gcig L1 to F. 281b nyis brgya gya gcig L2

**Chapter 9** F. 281b nyis brgya gya gcig L2 to F. 282b nyis brgya gya gnyis L7

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ ye nas minyam pa dang mnyam pa bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 282b nyis brgya gya gnyis L7 to F. 282b nyis brgya gya gnyis L7

**Chapter 10** F. 282b nyis brgya gya gnyis L7 to F. 283a nyis brgya gya gsum L4

**Title:** /byang chub sems gsang ba rmadu byung ba las//gsang ba dam. pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 283a nyis brgya gya gsum L4 to F. 283a nyis brgya gya gsum L4

**Chapter 11** F. 283a nyis brgya gya gsum L5 to F. 285a nyis brgya gya lnga L7

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ nges pa'i gsang ba'i man ngag bstan pa'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 285a nyis brgya gya lnga L6 to F. 285a nyis brgya gya lnga L7

**Chapter 12** F. 285a nyis brgya gya lnga L7 to F. 286b nyis brgya gya drug L3

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ btsal du med pa'i le'u ste bcuispa'o// F. 286b nyis brgya gya drug L2 to F. 286b nyis brgya gya drug L3

**Chapter 13** F. 286b nyis brgya gya drug L3 to F. 287b nyis brgya gya bdun L4

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ /spyod pa dang 'phrin las kyi le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 287b nyis brgya gya bdun L4 to F. 287b nyis brgya gya bdun L4

**Chapter 14** F. 287b nyis brgya gya bdun L4 to F. 288b nyis brgya gya brgyad L3

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ gsang ba rmadu byung ba'i le'u stebcui pa'o// *F. 288b nyis brgya gya brgyad L2* to *F. 288b nyis brgya gya brgyad L3* 

**Chapter 15** F. 288b nyis brgya gya brgyad L3 to F. 289a nyis brgya gya dgu L7

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ gsang ba rmadu byung ba'i byang chub sems rmadu byung ba lung bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 289a nyis brgya gya dgu L6 to F. 289a nyis brgya gya dgu L7

**Chapter 16** F. 289a nyis brgya gya dgu L7 to F. 289b nyis brgya gya dgu L6

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ gsang ba rmadu byung ba'i yul bstan pa'i le'u ste bcrug pa'o//

F. 289b nyis brgya gya dgu L6 to F. 289b nyis brgya gya dgu L6

**Chapter 17** F. 289b nyis brgya gya dgu L6 to F. 290b nyis brgya dgu bcu L2

**Title:** byang chub sems rmadu byung ba las/ bde ba chen po'i dkyior rmad du byung ba'i le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 290b nyis brgya dgu bcu L2 to F. 290b nyis brgya dgu bcu L2

**Chapter 18** F. 290b nyis brgya dgu bcu L2 to F. 291b nyis brgya gocig L3

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ rmadu byung ba'i dkyior bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//

F. 291b nyis brgya gocig L2 to F. 291b nyis brgya gocig L3

**Chapter 19** F. 291b nyis brgya gocig L3 to F. 292b nyis brgya gonyis L3

**Title:** /byang chub sems bsgom pa rmad du byung ba'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 292b nyis brgya gonyis L3 to F. 292b nyis brgya gonyis L3

**Chapter 20** F. 292b nyis brgya gonyis L3 to F. 294b nyis brgya go bzhi L4

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ /gsang ba mchogi dkyior rmadubyung ba bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//

F. 294b nyis brgya go bzhi L3 to F. 294b nyis brgya go bzhi L4

Chapter 21 F. 294b nyis brgya go bzhi L4 to F. 295a nyis brgya go lnga L4

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ gsang ba mchogi bde ba'i sa bstan pa'i le'u ste nyer gcig pa'o//

F. 295a nyis brgya go lnga L4 to F. 295a nyis brgya go lnga L4

**Chapter 22** F. 295a nyis brgya go lnga L4 to F. 295b nyis brgya go lnga L3

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ \* gsang ba dam pa lta ba rmadubyung ba bstan pa'i le'u ste nyiu gnyis pa'o//

F. 295b nyis brgya go lnga L2 to F. 295b nyis brgya go lnga L3

Chapter 23 F. 295b nyis brgya go lnga L3 to F. 296b nyis brgya go drug L6

**Title:** /byang chub sems gsang ba rmad du byung ba las/ rtsol ba med \*\* par 'grub par bstan pa'i le'u ste nyi shu rtsa gsum pa'o//

F. 296b nyis brgya go drug L5 to F. 296b nyis brgya go drug L6

**Chapter 24** F. 296b nyis brgya go drug L6 to F. 297a nyis brgya go bdun L7

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ yon tan tham.d sku la rdzogs pa'i le'u ste nyiu bzhi pa'o//

F. 297a nyis brgya go bdun L6 to F. 297a nyis brgya go bdun L7

**Chapter 25** F. 297a nyis brgya go bdun L7 to F. 298a nyis brgya go brgyad L2

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ bsrung ba du med pa'i dam tshigile'u ste nyi shu lnga pa'o//

F. 298a nyis brgya go brgyad L1 to F. 298a nyis brgya go brgyad L2

**Chapter 26** F. 298a nyis brgya go brgyad L2 to F. 298b nyis brgya go brgyad L6

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ skyon dang nyams pa bskang ba'i le'u ste nyi shu drug pa'o//

F. 298b nyis brgya go brgyad L5 to F. 298b nyis brgya go brgyad L6

**Chapter 27** F. 298b nyis brgya go brgyad L6 to F. 300a sum brgya tham pa L6

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ 'od kyi khyad par gyis le'u ste nyi shu bdun pa'o//

F. 300a sum brgya tham pa L6 to F. 300a sum brgya tham pa L6

**Chapter 28** F. 300a sum brgya tham pa L6 to F. 300b sum brgya tham pa L2

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las// 'khor ba'i lam lnga ston pa'i le'u ste nyi shu brgyad pa'o// //

F. 300b sum brgya tham pa L2 to F. 300b sum brgya tham pa L2

**Chapter 29** F. 300b sum brgya tham pa L3 to F. 300b sum brgya tham pa L5

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ lam lnga nyid rigs lnga yab yum gyis dbyingsu bstan pa'i le'u \* ste nyiu dgu pa'o//

F. 300b sum brgya tham pa L4 to F. 300b sum brgya tham pa L5

Chapter 30 F. 300b sum brgya tham pa L5 to F. 301a sum brgya gcig L1

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ 'khor ba'i rgyu 'bras nyid dag pa'i le'u ste sum cu pa'o// //

F. 301a sum brgya gcig L1 to F. 301a sum brgya gcig L1

**Chapter 31** F. 301a sum brgya gcig L1 to F. 301a sum brgya gcig L5

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ 'khor ba dang mya ngan las 'das pa'i chos tham.d rnam.r dag pa'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 301a sum brgya gcig L4 to F. 301a sum brgya gcig L5

**Chapter 32** F. 301a sum brgya gcig L5 to F. 301a sum brgya gcig L7

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ chos nyid rang bzhin du gnas pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 301a sum brgya gcig L6 to F. 301a sum brgya gcig L7

Chapter 33 F. 301a sum brgya gcig L7 to F. 301b sum brgya gcig L3

**Title:** /byang chub kyi sems \* rmadu byung ba las/ ye nas mi g.yo ba'i le'u ste so gsum pa'o//

F. 301b sum brgya gcig L3 to F. 301b sum brgya gcig L3

**Chapter 34** F. 301b sum brgya gcig L3 to F. 301b sum brgya gcig L6

**Title:** /byang chub kyis sems rmadu byung ba las/ sku'i 'od dang gsung gi zer las ji ltar 'byung ba'i le'u ste so bzhi pa'o//

F. 301b sum brgya gcig L5 to F. 301b sum brgya gcig L6

Chapter 35 F. 301b sum brgya gcig L6 to F. 302a sum. brgya gnyis L2

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ chos tham.d mya ngan las 'das pa'i le'u ste so lnga pa'o// //

F. 302a sum. brgya gnyis L2 to F. 302a sum. brgya gnyis L2

**Chapter 36** F. 302a sum. brgya gnyis L3 to F. 303b sum brgya gsum L4

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ dgos ched kyis le'u ste so drug pa'o// F. 303b sum brgya gsum L4 to F. 303b sum brgya gsum L4

**Chapter 37** F. 303b sum brgya gsum L4 to F. 304b sum brgya bzhi L1

**Title:** /byang chub kyi sems rmadu byung ba las/ byang chub sems kyi nges tshig bstan \*pa'i le'u ste sum cu bdun pa'o//

 $\vec{F}$ . 304a sum brgya bzhi L7 to  $\vec{F}$ . 304b sum brgya bzhi L1

**Chapter 38** F. 304b sum brgya bzhi L1 to F. 304b sum brgya bzhi L5

**Title:** /byang chub sems rmadu byung ba las/ yon tan du bsgom pa'i le'u ste sum cu brgyad pa'o//

F. 304b sum brgya bzhi L4 to F. 304b sum brgya bzhi L5

**Chapter 39** F. 304b sum brgya bzhi L5 to F. 305a sum brgya lnga L1

**Title:** /byang chub sems rmad du byung ba las/ snod kyi skyon bstan pa'i le'u ste sum cu dgu pa'o//

F. 305a sum brgya lnga L1 to F. 305a sum brgya lnga L1

//da ni le'udi slob ma snod bzang po la lobs par bya ba'i gtan tshigs/ dbu las thun mang ma yin pa'i don brgyad kyis bstan te/ de yang gzhung las/ glang pos theg tshad khal bskur na/ /dud 'gro phal dang stobs mi mnyam/ /rtsal shugs 'di yang thun mong min/ /gangs kyis sengge'i gdangs phyung na/ /sder chags phal dang gdangs mi mnyam/ /gdangs skad 'di yang thun mong min/ /rgya mtsho chen po'i rlabs mthong na/ /chu phran phal dang rlabs minyam/ /chu rlung de yang thun mong min/ /ri rgyal lhun po'i rtser phyin na/ /ri phran phal dang 'phang minyam/ /rtse rgyal 'di yang thun mong min/ /mtha' gsal nyi zla 'di mthong na/ /gza' skar phal dang 'od mi mnyam/ 'od gsal 'di yang thun mong min/ /khyung chen gnam 'phang spyod mthong na/ /'dab chags phal dang shugsminyam/ /rtsal shugs 'di yang thun mong min/ /rdoe theg pa'i gting mthong na/ /theg chen phal dang gting minyam/ /gting dpag 'di yang thun mong min/ /shes rgyud sbyangs pa'i mkhas pa dang/ /thos pa chung ba'i blo sbram gnyis// 'gro ba'i don la don minyam/ /don mchog 'di yang thun mong min/

**Terminating Colophon** *F. 305a sum brgya lnga L7* to *F. 305a sum brgya lnga L7* /rmadu byung ba rdzogso//

## **Bibliographic and Informative Colophon** F. 305a sum brgya lnga L7 to F. 305b sum brgya lnga L1

//rgya gar gyi mkhan po bi ma' la mi tra dang/ lotstsha ga sunya' na ku ma' ras bsgyur nas gtan la phab pa'o// shri' ngnghi [? = singha? Kaneko gives same list except for this name which is omitted, but Virginia have: "shri' singha dang bai ro tsa nas sngar yang sgyur". ] dang/ bee ro tsa nas sngar yang sgyur cing dznya' na gar bha dang g.yu sgra'i 'gyur yang yod do//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

kha.22

# Kha: Text 22 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Kha 22, in 15 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 41; <u>Tb.89</u>; Nubri Kha 21; gTing skyes Vol. Kha: 625-650; mTshams brag vol Nga pages 105.2-139.2; Taipei no 4548 vol 54 pages 404-409.

**Cover Title** *F. 305b sum brgya lnga L1* to *F. 305b sum brgya lnga L1* [ in small writing: ] //srogi 'byung ba zhes bya ba'i rgyud bzhugs// //

**Sanskrit Title** *F. 305b sum brgya lnga L2* to *F. 305b sum brgya lnga L2*\*//rgya gar skadu/ hri da yo da \* ya maha' trantra ra' dza na' ma/

**Tibetan Title** *F. 305b sum brgya lnga L2* to *F. 305b sum brgya lnga L2* bod skadu/ srogi 'byung ba rgyud kyi rgyal po zhes bya ba/

**Homage** F. 305b sum brgya lnga L2 to F. 305b sum brgya lnga L2 dpal rdo rje sems dpa' la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** *F. 305b sum brgya lnga L2* to *F. 305b sum brgya lnga L3* /'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

**Chapter 1** F. 305b sum brgya lnga L2 to F. 306b sum brgya drug L5

**Title:** /srogi 'byung ba zhes bya ba// \*\* rgyud ched po las theg pa dman pa sel ba bstan pa zhes bya ba'i le'u ste dang po'o//

F. 306b sum brgya drug L4 to F. 306b sum brgya drug L5

**Chapter 2** F. 306b sum brgya drug L5 to F. 307b sum brgya bdun L5

**Title:** /srogi 'byung ba zhes ba rgyud chen po las/ bse ru'i theg pa sel ba zhes bya'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 307b sum brgya bdun L4 to F. 307b sum brgya bdun L5

**Chapter 3** F. 307b sum brgya bdun L5 to F. 308b sum brgya brgyad L5

**Title:** /srogi 'byung ba zhes bya ba'i rgyud chen po las/ rnal 'byor spyod pa'i gzhung sel zhes bya ba'i le'u ste gsum pa'o// \*

F. 308b sum brgya brgyad L4 to F. 308b sum brgya brgyad L5

**Chapter 4** F. 308b sum brgya brgyad L5 to F. 309b sum brgya dgu L4

**Title:** /srogi 'byung ba zhes bya ba rgyud chen po las/ byang chub sem.da'i las sel ba zhes bya ba'i le'u \* ste bzhi pa'o//

F. 309b sum brgya dgu L4 to F. 309b sum brgya dgu L4

**Chapter 5** F. 309b sum brgya dgu L4 to F. 310b sum brgya bcu L3

**Title:** /srog gi 'byung ba rgyud chen po las/ \*\* rtog pa'i rnal 'byor sel ba zhes bya ba ste le'u lnga pa'o//

F. 310b sum brgya bcu L2 to F. 310b sum brgya bcu L3

**Chapter 6** F. 310b sum brgya bcu L3 to F. 311b sum brgya bcuig L2

**Title:** /srogi 'byung ba zhes bya ba'i rgyud chen po las /rdzogs pa'i rim pa sel ba zhes bya ste le'u drug pa'o//

F. 311b sum brgya bcuig L2 to F. 311b sum brgya bcuig L2

**Chapter 7** F. 311b sum brgya bcuig L2 to F. 312b sum brgya bcuis L2

**Title:** /de ni srog gi 'byung ba rgyud chen po las/ gtsang dang mi gtsang sel ba zhes bya ba'i le'u ste bdun pa'o//

F. 312b sum brgya bcuis L1 to F. 312b sum brgya bcuis L2

**Chapter 8** F. 312b sum brgya bcuis L2 to F. 313b sum brgya bcu gsum L1

**Title:** /srogi 'byung ba rgyud chen po las/ rang gi grub pa'i mtha' gtan la phab pa zhes bya ste le'u brgyad pa'o//

F. 313a sum brgya bcu gsum L7 to F. 313b sum brgya bcu gsum L1

**Chapter 9** F. 313b sum brgya bcu gsum L1 to F. 314a sum brgya bcui L4

**Title:** /srogi 'byung ba zhes ba rgyud chen po las/ dpe bstan pa zhes bya'i le'u ste dgu pa'o// *F. 314a sum brgya bcui L3* to *F. 314a sum brgya bcui L4* 

**Chapter 10** F. 314a sum brgya bcui L4 to F. 314b sum brgya bcui L5

**Title:** /srogi 'byung ba chen po zhes bya ba'i rgyud las/ lta ba gnyis pa bstan pa zhes bya ba'i le'u ste bcu pa'o//

F. 314b sum brgya bcui L4 to F. 314b sum brgya bcui L5

**Chapter 11** F. 314b sum brgya bcui L5 to F. 315b sum brgya bco lnga L1

**Title:** /srogi 'byung ba zhes bya ba'i rgyud chen po las/ brtul zhugs spyod pa zhes bya ba'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 315b sum brgya bco lnga L1 to F. 315b sum brgya bco lnga L1

**Chapter 12** F. 315b sum brgya bco lnga L1 to F. 316a sum brgya bcrug L2

**Title:** /srogi 'byung ba zhes bya ba'i rgyud chen po las/ lha tham.d kyi ngoo zhes bya ba'i le'u ste bcuis pa'o//

F. 316a sum brgya berug L1 to F. 316a sum brgya berug L2

Chapter 13 F. 316a sum brgya berug L2 to F. 316b sum brgya berug L4

**Title:** /srogi 'byung ba chen po zhes bya ba'i rgyud chen po las/ dbang po rno ba la sogs pa'i sgom pa sel ba zhes bya ba'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 316b sum brgya berug L4 to F. 316b sum brgya berug L4

**Chapter 14** F. 316b sum brgya berug L4 to F. 317a sum brgya beu bdun L7

**Title:** /srogi 'byung ba'i rgyud chen po las/ rdo rje ye shes dbang bskur bstan pa zhes bya ba'i le'u ste bcui pa'o//

F. 317a sum brgya bcu bdun L6 to F. 317a sum brgya bcu bdun L7

**Chapter 15** F. 317a sum brgya bcu bdun L7 to F. 318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L3

**Title:** /srog gi 'byung ba ces bya ba'i rgyud kyi rgyal po las chos kyi sbyin pa dang chos mi sbyin pa brtags pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L2 to F. 318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L3

Codicological note \* [Page settings]

**Terminating Colophon** F. 318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L3 to F. 318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L3

//srogi 'byung ba ces bya ba'i rgyud kyi rgyal po rdzogso//

### Bibliographic and Informative Colophon F. 318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L3 toF.

318a sum brgya bco brgyad bzhugso// L4

rgya gar gyi mkhan po gzhon nu bum pa'i zhabs kyis bsgyur pa'o// //

# UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

<u>ga.1</u>

## Ga: Text 1 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ga 1

[Doxographical category - rDzogs chen - Sems sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 42 ; Tb.54 ; ?sDe dge vol. Cha.46 folios 287-300 ; Nubri Kha 22 ; gTing skyes Vol. Ga: 1-33 ; mTshams brag vol Kha pages 654.5-693.6 ; Taipei no 4513 vol 54 pages 218-223.

Sanskrit Title F. 1b gcig L1 to F. 1b gcig L1

\*//rgya gar skad du/ bo dhi tsitta ra tsa nu ha tan tra/

**Tibetan Title** F. 1b gcig L2 to F. 1b gcig L2

bod skad du/ byang chub kyis sems rmad du byung ba'i rgyud/

Homage F. 1b gcig L3 to F. 1b gcig L3

bcom ldan 'das dpal kun tu bzang po la phyag 'tshal lo//

# UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 1 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 1, in 16 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 56; <u>Tb.44</u>; sDe dge vol. Ca.18 folios 248v-257r; Nubri Nga 8?; gTing skyes Vol. Nga: 2-23; mTshams brag vol Ka pages 810.6-837.2; Taipei no 4503 vol 54 page 116-120.

Sanskrit Title F. 1b gcig L1 to F. 1b gcig L2

\*//rgya gar skad du/ dnya' na gu hya ri bam ratna u pa de sha tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 1b gcig L2 to F. 1b gcig L3

bod skad du/ ye shes gsang ba sgron ma rin po che man ngag gi rgyud ces bya ba/

**Homage** F. 1b gcig L3 to F. 2a gnyis L1

bcom ldan 'das dpal \* /rdo rje sems dpa' la phyag 'tshal lo/

**Opening Formula** F. 2a gnyis L1 to F. 2a gnyis L1

/'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

<u>Codicological note</u> × [Size of folia] [Decorated second folia] [Page settings]

**Chapter 1** F. 2a gnyis L1 to F. 3a gsum L3

**Title:** /ye shes gsang ba'i sgron ma rin po che'i rgyud las gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// F. 3a gsum L2 to F. 3a gsum L3

**Chapter 2** F. 3a gsum L3 to F. 4a bzhi L1

**Title:** /ye shes gsang ba'i sgron ma man ngag gi rgyud las slob ma'i mtshan nyid bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o// //

F. 4a bzhi L1 to F. 4a bzhi L1

Chapter 3 F. 4a bzhi L2 to F. 4b bzhi L4

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ rig pa rtsal gyi dbang gi le'u ste gsum pa'o// F. 4b bzhi L4 to F. 4b bzhi L4

Chapter 4 F. 4b bzhi L4 to F. 6a drug L5

**Title:** ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las//sems kyi gzhag thabs bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 6a drug L5 to F. 6a drug L5

Chapter 5 F. 6a drug L5 to F. 6b drug L5

**Title:** /ye shes sgsang ba sgron ma'i rgyud las/ /bdud ngos bzung ba'i le'u ste lnga pa'o// F. 6b drug L5 to F. 6b drug L5

**Chapter 6** F. 6b drug L5 to F. 7a bdun L3

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ bdud kyi 'jigs pa sel ba'i le'u ste drug pa'o// *F. 7a bdun L2* to *F. 7a bdun L3* 

Chapter 7 F. 7a bdun L3 to F. 7b bdun L7

**Title:** /gsang ba sgron ma'i rgyud las/ /ma rig pa'i nad rnams gsal ba'i le'u ste bdun pa'o// *F. 7b bdun L7* to *F. 7b bdun L7* 

**Chapter 8** F. 7b bdun L7 to F. 8b brgyad L5

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ spu gri lta bu'i le'u ste brgyad pa'o// F. 8b brgyad L4 to F. 8b brgyad L5

**Chapter 9** F. 8b brgyad L5 to F. 9a dgu L6

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ ye shes ngos bzung ba'i le'u ste dgu pa'o// *F. 9a dgu L5* to *F. 9a dgu L6* 

**Chapter 10** *F. 9a dgu L6* to *F. 10a bcu L3* 

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ rang byung ye shes gtan la 'bebs pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 10a bcu L2 to F. 10a bcu L3

**Chapter 11** *F. 10a bcu L3* to *F. 11a bcuig L2* \*

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ /byang chub sems gtan la dbab pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 11a beuig L2 to F. 11a beuig L2

**Chapter 12** *F. 11a bcuig L2* to *F. 11b bcuig L6* 

[ Note that 11b has the usual 7 ruled lines but only 6 are used. Ch. 12 ends on line 6. ]

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ lta sgom spyod pa ma 'dres yongs su rdzogs pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o// //

F. 11b bcuig L5 to F. 11b bcuig L6

**Chapter 13** F. 12a bcuis L1 to F. 13a bcu gsum L1

**Title:** /ye shes gsang ba sgron me'i rgyud las// yon \*\* /tan yar ldan gyi le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 12b beuis L7 to F. 13a beu gsum L1

Chapter 14 F. 13a bcu gsum L1 to F. 13a bcu gsum L6

**Title:** ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las// 'phags lam bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o// *F. 13a bcu gsum L6* to *F. 13a bcu gsum L6* 

Chapter 15 F. 13a bcu gsum L6 to F. 13b bcu gsum L4

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma'i rgyud las/ rgyud kyi yon tan \* bstan pa'i le'u ste bcwo lnga pa'o//

F. 13b bcu gsum L3 to F. 13b bcu gsum L4

**Chapter 16** F. 13b bcu gsum L4 to F. 14a bcu bzhi L1

**Title:** /ye shes gsang ba sgron ma rin po che'i rgyud las/ rgyud gtad rgya bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//

F. 14a bcu bzhi L1 to F. 14a bcu bzhi L1

**Terminating Colophon** *F. 14a bcu bzhi L1* to *F. 14a bcu bzhi L2* 

//ye shes gsang ba sgron ma rin po che'i rgyud ces bya ba rdzogs so//

## Bibliographic and Informative Colophon F. 14a bcu bzhi L2 to F. 14a bcu bzhi L2

//pan.d.i ta shri' singha dang/ zhu chen gyi lotstsha ba bee ro tsa nas man ngag gi rgyud gtan la phab pa'o//

# UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 2 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 2, in 8 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 57; <u>Tb.57</u>; sDe dge vol. Ca.19 folios 257r-261v; Nubri Nga 9?; gTing skyes Vol. Nga: 24-35; mTshams brag vol Kha pages 856.1-869.5; Taipei no 4516 vol 54 pages 247-249.

Cover Title F. 14a bcu bzhi L2 to F. 14a bcu bzhi L2

[ in small writing: ] // rin po che 'khor lo'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 14a bcu bzhi L2 to F. 14a bcu bzhi L3

rgya gar skad du/ ratna tsakra na' ma tantra/

**Tibetan Title** F. 14a bcu bzhi L3 to F. 14a bcu bzhi L3 bod skad du/ rin po che 'khor lo zhes bya ba'i rgyud/

**Homage** F. 14a bcu bzhi L3 to F. 14a bcu bzhi L3 gsang bdag che la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 14a bcu bzhi L3 to F. 14a bcu bzhi L3

[ No opening formula. ]

Chapter 1 F. 14a bcu bzhi L3 to F. 14b bcu bzhi L6

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// *F. 14b bcu bzhi L6* to *F. 14b bcu bzhi L6* 

Chapter 2 F. 14b bcu bzhi L6 to F. 15b bco lnga L2

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las/ /'khrul tshul bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o// F. 15b bco lnga L2 to F. 15b bco lnga L2

**Chapter 3** F. 15b bco lnga L2 to F. 16a bcu drug L1

**Title:** rin po che X/khor lo'i rgyud las//khrul gzhi rtsad nas bcad pa'i le'u ste gsum pa'o// F. 15b bco lnga L7 to F. 16a bcu drug L1

Chapter 4 F. 16a bcu drug L1 to F. 16b bcu drug L2

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las/ 'khrul pa bsal thabs kyi le'u ste bzhi pa'o// *F. 16b bcu drug L1* to *F. 16b bcu drug L2* 

Chapter 5 F. 16b bcu drug L2 to F. 17a bcu bdun L5

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las/ /'khrul pa las ldog pa'i lta ba bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 17a beu bdun L4 to F. 17a beu bdun L5

Chapter 6 F. 17a bcu bdun L5 to F. 17b bcu bdun L7

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las/ sgom pa bstan pa'i le'u ste drug pa'o// *F. 17b bcu bdun L7* to *F. 17b bcu bdun L7* 

**Chapter 7** F. 17b bcu bdun L7 to F. 18a bco brgyad L7

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las// gol sgrib bdar sha bcad pa'i le'u ste bdun pa'o// *F. 18a bco brgyad L6* to *F. 18a bco brgyad L7* 

**Chapter 8** F. 18a bco brgyad L7 to F. 19a bcu dgu L3

**Title:** /rin po che 'khor lo'i rgyud las/ nyams su blangs pa'i spyod pa'i le'u ste brgyad pa'o// F. 19a bcu dgu L2 to F. 19a bcu dgu L3

**Terminating Colophon** *F. 19a bcu dgu L3* to *F. 19a bcu dgu L3* //rin po che 'khor lo'i rgyud rdzogs s-ho//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 3 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 3, in 12 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 58; <u>Tb.42</u>; sDe dge vol. Ca.20 folios 261v-279v; Nubri Nga 10?; gTing skyes Vol. Nga: 35-83; mTshams brag vol Ka pages 727.3-783.6; Taipei no 4501 vol 54 pages 104-112.

**Cover Title** *F. 19a bcu dgu L3* to *F. 19a bcu dgu L3* [ in small writing: ] ye shes gsang ba'i rgyud bzhugs

Sanskrit Title F. 19a bcu dgu L3 to F. 19a bcu dgu L3
// \*\*// rgya gar skad du/ dznya' na gu hya na' ma tan tra/

**Tibetan Title** *F. 19a bcu dgu L3* to *F. 19a bcu dgu L4* bod skad du/ ye shes gsang ba zhes bya ba'i rgyud/

**Homage** *F. 19a bcu dgu L4* to *F. 19a bcu dgu L4* ye shes gsang ba thugs kyi rang bzhin la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** *F. 19a bcu dgu L4* to *F. 19a bcu dgu L4* 'di skad bdag gis bshad pa'i dus gcig na/

Chapter 1 F. 19a bcu dgu L4 to F. 21a nyer gcig L5

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ gleng bzhi'i le'u ste dang po'o// *F. 21a nyer gcig L4* to *F. 21a nyer gcig L5* 

**Chapter 2** F. 21a nyer gcig L5 to F. 22a nyer gnyis L5

**Title:** /ye shes gsang ba'i rgyud las/ byang chub sems \* kyi le'u ste gnyis pa'o// F. 22a nyer gnyis L4 to F. 22a nyer gnyis L5

**Chapter 3** F. 22a nyer gnyis L5 to F. 24a nyer bzhi L5

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las sku gsum bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// // *F. 24a nyer bzhi L5* to *F. 24a nyer bzhi L5* 

**Chapter 4** F. 24a nyer bzhi L6 to F. 27a nyer bdun L6

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ gang la gsang ba bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// *F. 27a nyer bdun L5* to *F. 27a nyer bdun L6* 

**Chapter 5** F. 27a nyer bdun L6 to F. 31b so gcig L3

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ gang gis gsal ba'i le'u ste lnga pa'o// // F. 31b so gcig L3 to F. 31b so gcig L3

**Chapter 6** F. 31b so gcig L4 to F. 33b so gsum L1

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ rin chen gsal bar byed pa'i le'u ste drug pa'o// F. 33b so gsum L1 to F. 33b so gsum L1

Chapter 7 F. 33b so gsum L1 to F. 34b so bzhi L4

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ bya ba dang bral ba'i spyod pa bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 34b so bzhi L3 to F. 34b so bzhi L4

Chapter 8 F. 34b so bzhi L4 to F. 35b so lnga L4

**Title:** /ye shes gsang ba'i rgyud las/ rdzogs pa chen po'i dam tshig bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 35b so lnga L3 to F. 35b so lnga L4

**Chapter 9** F. 35b so lnga L4 to F. 36b so drug L4

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ \* sa bstan pa'i le'u ste \* dgu pa'o// F. 36b so drug L3 to F. 36b so drug L4

**Chapter 10** *F. 36b so drug L4* to *F. 37b so bdun L2* 

**Title:** ye shes gsang ba'i rgyud las/ lung bstan pa'i le'u ste bcu pa'o// *F. 37b so bdun L1* to *F. 37b so bdun L2* 

**Chapter 11** F. 37b so bdun L2 to F. 38b so brgyad L2

**Title:** /ye shes gsang ba'i rgyud las/ ye shes bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o// *F. 38b so brgyad L2* to *F. 38b so brgyad L2* 

Chapter 12 F. 38b so brgyad L2 to F. 39a so dgu L7

**Title:** /ye shes gsang ba'i rgyud las/ mtshan gyi rnam grangs bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o// F. 39a so dgu L6 to F. 39a so dgu L7

**Terminating Colophon** F. 39a so dgu L7 to F. 39a so dgu L7

//rdzogs pa chen po ye shes gsang ba zhes bya ba'i rgyud rdzogs s-ho//

Bibliographic and Informative Colophon F. 39a so dgu L7 to F. 39b so dgu L1

//rgya gar gyi mkhan po dpal seng ge 'od can dang/ bod kyi lo tsha ba pa gor bee ro tsa nas/ yul dha he na'i 'du khang du/ zhus cing bsgyur te gtan la phab pa'o//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 4 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 4, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 59 ; <u>Tb.43</u> ; sDe dge vol. Ca.21 folios 279v-288r ; Nubri Nga 11? ; gTing skyes Vol. Nga: 84-107 ; mTshams brag vol Ka pages 783.6-810.5 ; Taipei no 4502 vol 54 pages 112-116.

Cover Title F. 39b so dgu L1 to F. 39b so dgu L1

[ in small writing: ] //ye shes rdzogs pa'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 39b so dgu L1 to F. 39b so dgu L1

rgya gar skad du/ bo dhi tsi tta a ti dznya' na sinta tantra na' ma//

Tibetan Title F. 39b so dgu L1 to F. 39b so dgu L2

bod skad du/ byang chub kyi sems ye shes rdzogs pa'i rgyud ces bya ba/

**Homage** *F. 39b so dgu L2* to *F. 39b so dgu L2* 

byang chub kyi sems ye shes rdzogs pa la phyag 'tshalo//

Opening Formula F. 39b so dgu L2 to F. 39b so dgu L2

'di skad bdag gis bshad pa'i dus gcig na/

Chapter 1 F. 39b so dgu L2 to F. 40b bzhi bcu L2

**Title:** ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 40b bzhi bcu L1 to F. 40b bzhi bcu L2

**Chapter 2** F. 40b bzhi bcu L2 to F. 43a zhe gsum L6

**Title:** ye shes rin po che 'khor lo rdzogs pa'i rgyud las/ 'khor ba ye shes su bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 43a zhe gsum L6 to F. 43a zhe gsum L6

**Chapter 3** F. 43a zhe gsum L6 to F. 43b zhe gsum L3

**Title:** byang chub kyi sems ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ lta ba bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 43b zhe gsum L3 to F. 43b zhe gsum L3

**Chapter 4** F. 43b zhe gsum L3 to F. 44a zhe bzhi L6

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las// tinge 'dzin ye shes su bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 44a zhe bzhi L5 to F. 44a zhe bzhi L6

**Chapter 5** F. 44a zhe bzhi L6 to F. 45a zhe lnga L4

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ gtan la dbab pa'i le'u ste lnga pa'o// F. 45a zhe lnga L4 to F. 45a zhe lnga L4

154

**Chapter 6** F. 45a zhe lnga L4 to F. 45b zhe lnga L4

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ phun sum tshogs pa'i de kho na nyid bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 45b zhe lnga L4 to F. 45b zhe lnga L4

**Chapter 7** F. 45b zhe lnga L4 to F. 46b zhe drug L4

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ bya ba dang bral ba las chos nyid ma grub par bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 46b zhe drug L4 to F. 46b zhe drug L4

**Chapter 8** F. 46b zhe drug L4 to F. 47a zhe bdun L6

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ spyod pa bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 47a zhe bdun L6 to F. 47a zhe bdun L6

**Chapter 9** F. 47a zhe bdun L6 to F. 48a zhe brgyad L3

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ dkyil 'khor gsang ba'i le'u ste dgu pa'o// F. 48a zhe brgyad L3 to F. 48a zhe brgyad L3

**Chapter 10** *F. 48a zhe brgyad L3* to *F. 48b zhe brgyad L7* 

**Title:** rin chen 'khor lo ye shes rdzogs pa'i rgyud las/ rig pa rgyu rkyen gyis bskyed pa dang bral bar bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 48b zhe brgyad L7 to F. 48b zhe brgyad L7

**Terminating Colophon** F. 48b zhe brgyad L7 to F. 49a zhe dgu L1

//rin chen 'khor lo yees rdzogs pa'i rgyud don man ngag tu bya ba mthar \*/pa rdzogso//

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 49a zhe dgu L1 to F. 49a zhe dgu L1

//rgya gar gyi mkhan po shri' singha dang/ bod kyi lotstsha ba bee ro tsa nas dha he na'i 'du khang du bsgyur ba'o//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 5 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 5, in 5 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 55; <u>Tb.123</u>; sDe dge vol. Ca.22 folios 288r-297v; gTing skyes Vol. Ga: 606-631; mTshams brag vol Ca pages 71.5-100.5; Taipei no 4580 vol 54 pages 515-519.

**Cover Title** F. 49a zhe dgu L1 to F. 49a zhe dgu L2

[ in small writing: ] //rdzogs pa chen po byang chub kyi sems kun la 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 49a zhe dgu L2 to F. 49a zhe dgu L2

\*// rgya gar skad du/ maha' a ti dharma bo dhi tsitta sarwa a da ba dha ra swa bha bha sha tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 49a zhe dgu L2 to F. 49a zhe dgu L3

bod skad du/ rdzogs pa chen po byang chub kyi sems/ kun la 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud ces bya ba/

**Homage** *F. 49a zhe dgu L3* to *F. 49a zhe dgu L3* dpal kun tu bzang po la phyag 'tshal lo//

**Opening Formula** F. 49a zhe dgu L3 to F. 49a zhe dgu L3

'di skad bdag gis thos pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 49a zhe dgu L3 to F. 50b lnga bcu L2

**Title:** kun la 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud las/ bstan pa'i gzugs brnyan ji ltar byung zhing snang ba'i le'u ste dang po'o//

F. 50b lnga bcu L2 to F. 50b lnga bcu L2

**Chapter 2** F. 50b lnga bcu L2 to F. 51b nga gcig L4

**Title:** /kun la 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud las/ bstan pa'i don zhus pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 51b nga gcig L4 to F. 51b nga gcig L4

**Chapter 3** F. 51b nga gcig L4 to F. 54a nga bzhi L4

**Title:** kun la 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud las/ nges par bstan pa'i tshul gyis bsdus pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 54a nga bzhi L4 to F. 54a nga bzhi L4

**Chapter 4** F. 54a nga bzhi L4 to F. 58b nga brgyad L3

**Title:** kun la 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud las/ sangs rgyas kun gyi snying po phyag rgya'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 58b nga brgyad L3 to F. 58b nga brgyad L3

**Chapter 5** F. 58b nga brgyad L3 to F. 60a drug bcu L5

**Title:** /kun la 'jug pa rnam dag don gyi rgyud ces rjes su mthun pa spyod pa spyad pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 60a drug bcu L5 to F. 60a drug bcu L5

### **Terminating Colophon** F. 60a drug bcu L5 to F. 60a drug bcu L6

//rdzogs pa chen po chos nyid byang chub kyi sems// kul [ = kun la ] 'jug pa rnam dag ston pa'i rgyud ces bya ba rdzogs so//

**Bibliographic and Informative Colophon** *F. 60a drug bcu L6* to *F. 60a drug bcu L6* [ in small writing: ] //pan chen bi ma dang g.yu sgra snying pos bsgyur ba'o//

Codicological note X [Handwriting]

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 6 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 6, in 12 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 60; Tb.23; sDe dge vol. Ca.23 folios 298r-303r; Nubri Nga 12?; gTing skyes Vol. Nga: 107-121; mTshams brag vol Ka pages 571.2-586.6; Taipei no 4482 vol 54 pages 82-84.

**Cover Title** F. 60a drug bcu L6 to F. 60a drug bcu L6

[ in small writing: ] rdzogs pa chen po byang chub kyi sems rdo rje 'od 'phro ba'i rgyud ces bya ba bzhugso//

**Sanskrit Title** F. 60a drug bcu L6 to F. 60a drug bcu L6

\*//rgya gar skad du/ bo dhi tsitta badzra pra bha tan tra na' ma/

**Tibetan Title** F. 60a drug bcu L6 to F. 60a drug bcu L7

bod skad du/ byang chub sems rdo rje 'od 'phro ba'i rgyud kyi rim pa zhes bya ba/

**Homage** F. 60a drug bcu L7 to F. 60a drug bcu L7

bcom ldan 'das dpal gyi dpal smra bsam brjod pa las 'das pa la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 60a drug bcu L7 to F. 60a drug bcu L7

/'di skad bdag gis thos pa'i dus kyi tshe/

**Chapter 1** F. 60a drug bcu L7 to F. 61a re gcig L2

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa rdo rje 'od 'phro ba'i rgyud las/ nyams pa chad pa mi 'byung ba'i le'u ste dang po'o//

F. 61a re gcig L2 to F. 61a re gcig L2

**Chapter 2** F. 61a re gcig L2 to F. 61b re gcig L2

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa rdo rje 'od 'phro ba'i rgyud las/ thams cad sems su bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 61b re gcig L1 to F. 61b re gcig L2

**Chapter 3** F. 61b re gcig L2 to F. 62a re gnyis L2

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa rdo rje 'od 'phro ba'i rgyud las/ thams cad sems las byung bar bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 62a re gnyis L2 to F. 62a re gnyis L2

**Chapter 4** F. 62a re gnyis L2 to F. 62b re gnyis L4

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa rdo rje 'od 'phro ba'i rgyud las/ sems kyi ngo bo bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 62b re gnyis L3 to F. 62b re gnyis L4

**Chapter 5** F. 62b re gnyis L4 to F. 63a re gsum L4

**Title:** byang chub sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ sems kyi yon tan bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 63a re gsum L4 to F. 63a re gsum L4

**Chapter 6** F. 63a re gsum L4 to F. 63b re gsum L2

**Title:** /byang chub kyi sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ bsam mednyamsu blang du med pa'i le'u ste drug pa'o// //

F. 63b re gsum L2 to F. 63b re gsum L2

**Chapter 7** *F. 63b re gsum L3* to *F. 64a re bzhi L3* 

**Title:** byang chub kyi sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ byang chub sems kyi rang bzhin gang yin bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 64a re bzhi L3 to F. 64a re bzhi L3

**Chapter 8** *F. 64a re bzhi L3* to *F. 64b re bzhi L3* 

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ gegs sel ba zhes bya ba'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 64b re bzhi L3 to F. 64b re bzhi L3

**Chapter 9** *F. 64b re bzhi L3* to *F. 65a re lnga L2* 

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ mnyam par bzhag pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 65a re lnga L2 to F. 65a re lnga L2

**Chapter 10** *F. 65a re lnga L2* to *F. 65a re lnga L7* 

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ spyod lam bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 65a re lnga L7 to F. 65a re lnga L7

**Chapter 11** *F. 65a re lnga L7* to *F. 65b re lnga L5* 

**Title:** /byang chub kyi sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ sku gsung thugs rtag pa chen po'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 65b re lnga L4 to F. 65b re lnga L5

**Chapter 12** *F. 65b re lnga L5* to *F. 66a re drug L5* 

**Title:** /byang chub sems rje btsan dam pa 'od 'phro ba'i rgyud las/ bstod cing gtad pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 66a re drug L4 to F. 66a re drug L5

#### **Terminating Colophon** *F. 66a re drug L5* to *F. 66a re drug L5*

//rgyud kyi rgyal po mi nub pa'i rgyal mtshan rje btsan dam pa rdo rje 'od 'phro ba'i rgyudrdzogso//

**Bibliographic and Informative Colophon** *F. 66a re drug L5* to *F. 66a re drug L6* [ in small writing: ] //pan.d.i ta shri' singha dang bee ro tsa nas bsgyur ba'o//

[ Unusually, Nga 5, Nga 6 and Nga 8 each have a colophon in small writing. ]

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 7 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 7, in 4 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 62; <u>Tb.157</u>; sDe dge vol. Ra.12 folios 177r-179v; Nubri Nga 14?; gTing skyes Vol. Nga: 123-130; mTshams brag vol Ja pages 624.1-633.3; Taipei no 4613 vol 55 pages 206-207.

**Cover Title** *F.* 66a re drug L6 to *F.* 66a re drug L6

[ in small writing: ] rin po che gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 66a re drug L6 to F. 66a re drug L6

\*// rgya gar skad du/ ratna u pa de sha a grsha tra tsir lam tsakra tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 66a re drug L6 to F. 66a re drug L7

bod skad du/ rin po che gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud ces bya ba/ 💥

**Homage** F. 66a re drug L7 to F. 66a re drug L7

bcom ldan 'das dpal rdo rje sems dpa' la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 66a re drug L7 to F. 66a re drug L7

/'di skad bdag nyid kyi sems dpa' rdo rje'i don yongs su gsal ba'i dus nyid na/

**Chapter 1** F. 66a re drug L7 to F. 67a re bdun L1

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las/ gleng gzhi zhu ba dang bcas pa'i le'u ste dang po'o//

F. 67a re bdun L1 to F. 67a re bdun L1

**Chapter 2** F. 67a re bdun L1 to F. 68b re brgyad L1

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las// 'khor lo bco brgyad kyis gdam ngag gnang ba'i le'u ste gnyis pa'o// //

F. 68b re brgyad L1 to F. 68b re brgyad L1

**Chapter 3** F. 68b re brgyad L2 to F. 69a re dgu L4

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las/ mthar thug don gyi le'u ste gsum pa'o// F. 69a re dgu L4 to F. 69a re dgu L4

Chapter 4 F. 69a re dgu L4 to F. 69b re dgu L1

**Title:** /rin po che gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las/ gtad gnyer gyi le'u ste bzhi pa'o//

F. 69a re dgu L7 to F. 69b re dgu L1

/rin po che gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las/ le'u bzhi pa rdzogs-ho//

### Bibliographic and Informative Colophon F. 69b re dgu L1 to F. 69b re dgu L3

//bsam yas dpal gyi phug ring su// rje 'bangs gnyis kyi gnog ba'i chos so// rgyal ba thugs rgyud ma chad pa// gang zag snyan rgyud ma chad pa// cig nas cig tu rgyud pa'i don/ /mang ngag kun la ma grags pa/ /'khor lo'i rgyud 'grel man ngag bcas/ /gnya' na shes rab bdag la babs// e ma bdag nyid rtogs pa'i nyi ma shar// kun la yod na ngo mtshar med// des na kun las gsang ba'o/ re re las ma gtogs pa bka' rgya btab bo//

# UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 8 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 8, in 16 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

### **Locations in various editions:**

Kaneko 63; <u>Tb.158</u>; sDe dge vol. Ca.15 folios 187r-195r; Nubri Nga 15?; gTing skyes Vol. Nga: 131-152; mTshams brag vol Ja pages 633.3-658.7; Taipei no 4614 vol 55 pages 207-210.

**Cover Title** *F.* 69b re dgu L3 to *F.* 69b re dgu L3 [in small writing:] rgyud kyi phyi ma bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 69b re dgu L3* to *F. 69b re dgu L4* rgva gar skad du/ ratna pa tre sha ya gha a tsir ya' /tsakra tan tra badzra ti na' ma/

**Tibetan Title** F. 69b re dgu L4 to F. 69b re dgu L4

bod skad du/ rin po che gdam ngag sna tshogs 'khor lo bskor ba'i rgyud phyi ma zhes bya ba/

**Homage** F. 69b re dgu L4 to F. 69b re dgu L4 bcom ldan 'das rdo rje sems dpa' la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 69b re dgu L4 to F. 69b re dgu L5

/'di skad bdag nyid kyis sems dpa' rdo rje'i don yongs su go ba'i dus gcig na/

**Chapter 1** *F. 69b re dgu L4* to *F. 70a bdun cu L7* 

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ /gleng gzhi zhus pa dang \*bcas pa'i le'u ste \*dang po'o//

F. 70a bdun cu L7 to F. 70a bdun cu L7

**Chapter 2** F. 70a bdun cu L7 to F. 72a don gnyis L3

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las/ rig pa rlung gtod pa'i le'u ste gnyis pa'o// *F. 72a don gnyis L3* to *F. 72a don gnyis L3* 

**Chapter 3** F. 72a don gnyis L3 to F. 73b don gsum L2

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las// rig pa bde ba la stod pa'i le'u ste \* gsum pa'o//

F. 73b don gsum L1 to F. 73b don gsum L2

**Chapter 4** F. 73b don gsum L2 to F. 74a don bzhi L2

**Title:** /gdams ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma la// [ sic ] mtshan rtag sku tshad la rig pa stod pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 74a don bzhi L2 to F. 74a don bzhi L2

**Chapter 5** F. 74a don bzhi L2 to F. 74b don bzhi L1

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ /gsung yig 'bru la bstod pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 74b don bzhi L1 to F. 74b don bzhi L1

**Chapter 6** F. 74b don bzhi L1 to F. 75a don lnga L1

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud las/ tshogs drug yul la bstod pa'i \*le'u \*/ste drug pa'o//

F. 74b don bzhi L7 to F. 75a don lnga L1

**Chapter 7** F. 75a don lnga L1 to F. 75b don lnga L1

**Title:** /man ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ bsgom skyon ngos bzung zhing gzhom par bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 75a don lnga L7 to F. 75b don lnga L1

**Chapter 8** F. 75b don lnga L1 to F. 75b don lnga L6

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ bsgom pa'i thun tshong gzung ba'i le'u ste \* brgyad pa'o//

F. 75b don lnga L5 to F. 75b don lnga L6

**Chapter 9** F. 75b don lnga L6 to F. 76a don drug L2

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ bsgom pa'i dam tshig gi le'u ste dgu pa'o//

F. 76a don drug L1 to F. 76a don drug L2

**Chapter 10** F. 76a don drug L2 to F. 76b don drug L2

**Title:** /gdam. \*\* ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ don sbyor yid ches kyi le'u ste bcu pa'o//

F. 76b don drug L1 to F. 76b don drug L2

**Chapter 11** F. 76b don drug L2 to F. 76b don drug L5

**Title:** man ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ zhi gnas rmi ltas kyi le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 76b don drug L5 to F. 76b don drug L5

Chapter 12 F. 76b don drug L5 to F. 77a don bdun L4

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ g.yo thob rtags kyi le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 77a don bdun L4 to F. 77a don bdun L4

Chapter 13 F. 77a don bdun L4 to F. 77a don bdun L7

**Title:** /gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ \* sems bzung bas zin pa'i yon tan gyi le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 77a don bdun L6 to F. 77a don bdun L7

Chapter 14 F. 77a don bdun L7 to F. 77b don bdun L4

**Title:** man ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ sems zin pa'i gang zag rang byung ye shes la bslab pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 77b don bdun L3 to F. 77b don bdun L4

Chapter 15 F. 77b don bdun L4 to F. 78b don brgyad L6

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ la zlo mthar thug rang byung ye shesu bgrol \* ba'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 78b don brgyad L5 to F. 78b don brgyad L6

**Chapter 16** F. 78b don brgyad L6 to F. 79a don dgu L1

**Title:** gdam ngag sna tshogs 'khor lo'i rgyud phyi ma las/ rjes su yi rang pa dang gtad pa'i le'u ste bcu drug rdzogs s-ho//

F. 79a don dgu L1 to F. 79a don dgu L1

**Terminating Colophon** F. 79a don dgu L1 to F. 79a don dgu L1

[ in small writing: ] sprul pa'i rgyud phyi ma i thi'//

[ Unusually, Nga 5, Nga 6 and Nga 8 each have a colophon in small writing.]

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 9 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 9, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 64; <u>Tb.45</u>; sDe dge vol. Ca.16 folios 195r-203v; Nubri Nga4.16? with 10 chapters; gTing skyes Vol. Nga: 152-174; this text shares much with mTshams brag vol Ka pages 837.3-863, Taipei no 4504 vol 54 pages 120-124, BUT Taipei 4504 has only 7 chapters, and it seems to conflate chapters that are separated here; see notes below at chapter endings..

Cover Title F. 79a don dgu L1 to F. 79a don dgu L1

[ in small writing: ] //'phags lam bkod pa'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 79a don dgu L2 to F. 79a don dgu L2

X///rgya gar skad du /ratna a'rya pa tha da ri tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 79a don dgu L2 to F. 79a don dgu L2

bod skad du/ rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud ces bya ba/

**Homage** F. 79a don dgu L2 to F. 79a don dgu L2

bcom ldan 'das kun rig ston pa la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 79a don dgu L2 to F. 79a don dgu L2

'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

**Chapter 1** F. 79a don dgu L2 to F. 80a brgyad cu L3

**Title:** /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// [ Same title found in mTshams brag vol Ka p. 840.3-4 ]

F. 80a brgyad cu L3 to F. 80a brgyad cu L3

**Chapter 2** F. 80a brgyad cu L3 to F. 82a gya gnyis L4

**Title:** /rin chen 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ rig pa rtsal gyi dbang bskur ba'i le'u ste gnyis pa'o// [Same title found in mTshams brag vol Ka p.846.1-2]

F. 82a gya gnyis L3 to F. 82a gya gnyis L4

**Chapter 3** F. 82a gya gnyis L4 to F. 83a gya gsum L5

**Title:** /rin chen 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ /lta sgom zung du 'jug pa'i le'u ste gsum pa'o// [Same title found in mTshams brag vol Ka p.849.2-3]

F. 83a gya gsum L5 to F. 83a gya gsum L5

**Chapter 4** F. 83a gya gsum L5 to F. 84b gya bzhi L5

**Title:** /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ sang rgyas dang sems can khyad par bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// // [ Here, mTshams brag vol. Ka (853.7-854.1) differs, giving instead: /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ gzhi lam 'bras bu bstan pa dang/ sangs rgyas dang

sems can gnyis mnyam par shes nas khyad par bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// This has some elements of ch 5 below. ]

F. 84b gya bzhi L5 to F. 84b gya bzhi L5

Chapter 5 F. 84b gya bzhi L6 to F. 85a gya lnga L2

Title: rin po che \* 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ gzhi lam 'bras bu bstan pa'i le'u ste lnga pa'o// [ Here also mTshams brag vol Ka (857.5-6) differs, giving instead: /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ yongs su shes pa rgyud kyi dngos po dang gnad la dbab pa'i le'u ste lnga pa'o// but again, this resembles exactly Chapter 7 below. ]

F. 85a gya lnga L2 to F. 85a gya lnga L2

**Chapter 6** F. 85a gya lnga L6 to F. 86a gya drug L3

**Title:** /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ yongs su shes par bya ba rgyud kyi dngos po bstan pa le'u \* drug pa'o// [ mTshams brag vol Ka (861.6) differs again: /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ bar do'i bye brag dang sprul pa bkye ba'i le'u ste drug pa'o/ - roughly as Ch. 8 below, but with elements of Ch.9 below mixed in too. ] F. 86a gya drug L3 to F. 86a gya drug L3

**Chapter 7** *F.* 86*a* gya drug *L*3 to *F.* 86*a* gya drug *L*7

**Title:** rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ yongs su shes pa rgyud kyi dngos po dang gnad la dbab pa'i le'u ste bdun pa'o// [ See below at the end of the text (Ch. 10) for Ch 7 in the similar text in mTshams brag's vol Ka. 1 F. 86a gya drug L7 to F. 86a gya drug L7

**Chapter 8** F. 86a gya drug L7 to F. 87a gya bdun L6

Title: /rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las// \* bar do'i bye brag bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o// [ No ch 8 is given in the text in mTshams brag vol Ka. ] F. 87a gya bdun L5 to F. 87a gya bdun L6

**Chapter 9** F. 87a gya bdun L6 to F. 87b gya bdun L6

**Title:** rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ sprul pa kye ba'i le'u ste dgu pa'o// // [ A Ch. 9 is not given in the text from mTshams brag's vol. Ka. ] F. 87b gya bdun L6 to F. 87b gya bdun L6

**Chapter 10** *F. 87b gya bdun L7* to *F. 88a gya brgyad L7* 

**Title:** rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud las/ rgyud kyi gtad rgya bstan pa'i le'u ste bcu pa'o// [ This is the same as the Ch 7 in the text in mTshams brag's vol Ka where it constitutes its final chapter, found on 863.4. ] F. 88a gya brgyad L6 to F. 88a gya brgyad L7

**Terminating Colophon** F. 88a gya brgyad L7 to F. 88a gya brgyad L7 //rin po che 'phags lam bkod pa'i rgyud ces bya ba rdzogs-ho//

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 88a gya brgyad L7 to F. 88a gya brgyad L7 //rgya gar gyi pan.d.i ta shri' sing ha dang/ bod kyi lo tstsha ba chen po bee ro tsa nas bsgyur cing gtan la phab pa'o// // [ This is the same colophon as found in the text in mTshams brag's vol Ka: 863.5-6. ]

## 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 10 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 10, in 53 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Klong sde. ]

[Presented as gTer ma]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 65; <u>Tb.188</u>; sDe dge vol. Ra.11 folios 74r-176v; Nubri Nga 17? Nubri gives all variant titles especially from end; gTing skyes Vol. Nga: 174-415; mTshams brag vol Nya pages 290.3-586.7; Taipei no 4643 vol 55 pages 301-343.

[ All the chapter endings of this 53 chaptered text bear seals, except for the following chapter endings which omit them: Chapters 1,2,8,9,10,12,13,19. ]

**Cover Title** F. 88b gya brgyad L1 to F. 88b gya brgyad L1

[in small writing:] lta ba klong yangs chen po'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title F. 88b gya brgyad L1 to F. 88b gya brgyad L1

//rgya gar skad du/ dharma sarba bha la a ta la/

**Tibetan Title** F. 88b gya brgyad L1 to F. 88b gya brgyad L1

bod skadu/ chos thams cad kyi don bstan pa rdzogs chen thig le nyag gcig ye nas bya btsal bral ba/

**Homage** F. 88b gya brgyad L1 to F. 88b gya brgyad L2

/ka dwag lhun grub mnyam. \*\* nyid phyogs bral brdal khyab chen po'i klong la phyag'tshalo//

**Opening Formula** F. 88b gya brgyad L2 to F. 88b gya brgyad L2

[ No opening formula. ]

Chapter 1 F. 88b gya brgyad L2 to F. 92a gonyis L2 X

**Title:** /klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ snang ba'i skabs dbye ba gleng slang pa'i le'u ste dang po'o//

F. 92a gonyis L2 to F. 92a gonyis L2

**Chapter 2** F. 92a gonyis L2 to F. 100a brgya tham pa L1

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las// ye thog spyi gzhi'i \*/dug tshul bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 99b go dgu L7 to F. 100a brgya tham pa L1

**Chapter 3** F. 100a brgya tham pa L1 to F. 104b brgya bzhi L2

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ \* thog ma'i kun gzhi skye med las rtsal 'gags med du 'khrul tshul rgyas par bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// //sa ma ya/

rgya rgya rgya//

F. 104b brgya bzhi L1 to F. 104b brgya bzhi L2

Chapter 4 F. 104b brgya bzhi L2 to F. 108a brgya brgyad L4

**Title:** theg pa kun igyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las// sems can la sangs rgyas kyi rgyu 'am gzhi sa bon ji ltar khyab tshul bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya//

F. 108a brgya brgyad L3 to F. 108a brgya brgyad L4

**Chapter 5** F. 108a brgya brgyad L4 to F. 115a brgya bco lnga L4

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ /thog ma'i sangs rgyas sku dang thig ler gnas pa'i sa// zhib rgyas gsal bar gsungs pa'i le'u ste lnga pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya/

F. 115a brgya bco lnga L3 to F. 115a brgya bco lnga L4

**Chapter 6** F. 115a brgya bco lnga L4 to F. 116a brgya bcu drug L1

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ lam gang na rgyu zur tsam bstan pa'i le'u ste drug pa'o// // /sa ma ya/ rgya rgya rgya//

F. 115b brgya bco lnga L7 to F. 116a brgya bcu drug L1

**Chapter 7** F. 116a brgya bcu drug L1 to F. 119b brgya bcu dgu L7

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ lus kyi grub tshul bstan pa'i le'u ste bdun pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya rgya/ zab rgya/

F. 119b brgya bcu dgu L6 to F. 119b brgya bcu dgu L7

**Chapter 8** F. 119b brgya bcu dgu L7 to F. 121b brgya nyer gcig L3

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ rtsa'i gnas tshul bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 121b brgya nyer gcig L2 to F. 121b brgya nyer gcig L3

**Chapter 9** F. 121b brgya nyer gcig L3 to F. 123b brgya nyer gsum. L2

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ g.yo ba rlung gi gnas lugs bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 123b brgya nyer gsum. L1 to F. 123b brgya nyer gsum. L2

**Chapter 10** F. 123b brgya nyer gsum. L2 to F. 125b brgya nyer lnga L1

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ thig le'i gnas lugs bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F.~125b~brgya~nyer~lnga~L1~to~F.~125b~brgya~nyer~lnga~L1

**Chapter 11** F. 125b brgya nyer lnga L1 to F. 130b brgya sum cu L1

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las// sku dang ye shes zhal phyag \* rdzogs par rang lus dkyil 'khor ye rdzogsu bzhugs tshul ngo sprod bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya rgya//

F. 130a brgya sum cu L7 to F. 130b brgya sum cu L1

Chapter 12 F. 130b brgya sum cu L1 to F. 131a brgya so gcig L4

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ ma dag nyon mongs kyi gnas tshul bshad pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 131a brgya so gcig L3 to F. 131a brgya so gcig L4

**Chapter 13** F. 131a brgya so gcig L4 to F. 132a brgya so gnyis L1

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ lam gang la rgyu bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 132a brgya so gnyis L1 to F. 132a brgya so gnyis L1

**Chapter 14** F. 132a brgya so gnyis L1 to F. 132b brgya so gnyis L6

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ ye shes 'char ba'i sgo bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya rgya//

F. 132b brgya so gnyis L5 to F. 132b brgya so gnyis L6

**Chapter 15** F. 132b brgya so gnyis L6 to F. 134a brgya so bzhi L2

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ yul 'char sgo bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya rgya// \*

F. 134a brgya so bzhi L2 to F. 134a brgya so bzhi L2

Chapter 16 F. 134a brgya so bzhi L3 to F. 136b brgya so drug L2

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ rnam grangs bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya rgya//

F. 136b brgya so drug L2 to F. 136b brgya so drug L2

1. 1300 bigya so arag E2 to 1. 1300 bigya so arag E2

Chapter 17 F. 136b brgya so drug L2 to F. 138a brgya so brgyad L3

**Title:** /mu stegs lta logs ma spangs rdzogs pa'i le'u ste bcu bdun pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya/

F. 138a brgya so brgyad L2 to F. 138a brgya so brgyad L3

**Chapter 18** F. 138a brgya so brgyad L3 to F. 140a brgya bzhi bcu L2

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ nyan thos rdzogs tshul gyi le'u ste bco brgyad pa'o// //sa ma ya/ rgya rgya rgya/

F. 140a brgya bzhi bcu L2 to F. 140a brgya bzhi bcu L2

**Chapter 19** F. 140a brgya bzhi bcu L2 to F. 140b brgya bzhi bcu L7

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ rang rgyal ma spangs rdzogs pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 140b brgya bzhi bcu L7 to F. 140b brgya bzhi bcu L7

**Chapter 20** F. 140b brgya bzhi bcu L7 to F. 141b brgya zhe gcig L5

**Title:** theg pa kun gyi yang rtse klong chen rab 'byams kyi rgyud las//sprul sku bstan pa gsum ma spangs rdzogs tshul gyi le'u ste nyi shu pa'o// //sa ma ya/ \*\* rgya rgya rgya/ F. 141b brgya zhe gcig L4 to F. 141b brgya zhe gcig L5

**Chapter 21** F. 141b brgya zhe gcig L4 to F. 143b brgya zhe gsum L7

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ kri ya ma spangs rdzogs pa'i le'u ste rtsa gcig pa'o// //sa ma ya'/ rgya rgya rgya/ \*

F. 143b brgya zhe gsum L6 to F. 143b brgya zhe gsum L7

Chapter 22 F. 143b brgya zhe gsum L7 to F. 145b brgya zhe lnga L4

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ u pa ma spangs rdzogs pa'i le'u ste rtsa gnyis pa'o// //sa ma ya' /rgya rgya rgya/

F. 145b brgya zhe lnga L3 to F. 145b brgya zhe lnga L4

**Chapter 23** F. 145b brgya zhe lnga L4 to F. 146b brgya zhe drug L7

**Title:** /theg pa kun gyi yang rtse klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ yo ga ma spangs rdzogs pa'i le'u ste rtsa segsum pa'o// sa ma ya'/ rgya rgya rgya/

F. 146b brgya zhe drug L6 to F. 146b brgya zhe drug L7

**Chapter 24** F. 146b brgya zhe drug L7 to F. 148b brgya zhe brgyad L1

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ maha' ma spangs rdzod. tshul \* gyi le'u \* ste rtsa bzhi pa'o// // sa ma ya'/ rgya rgya rgya:/ F. 148a brgya zhe brgyad L7 to F. 148b brgya zhe brgyad L1

**Chapter 25** F. 148b brgya zhe brgyad L1 to F. 150b brgya lnga bcu L6

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen \* rab 'byams kyi rgyud las/ a nu ma spangs rdzogs tshul gyi le'u ste rtsa lnga pa'o// //sa ma ya'/ rgya rgya rgya//

F. 150b brgya lnga bcu L5 to F. 150b brgya lnga bcu L6

**Chapter 26** F. 150b brgya lnga bcu L6 to F. 153b brgya nga gsum L3

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ a ti rdzogs chen gyi le'u ste rtsa drug pa'o// //sa ma ya'/ rgya rgya rgya/ \*

F. 153b brgya nga gsum L2 to F. 153b brgya nga gsum L3

**Chapter 27** F. 153b brgya nga gsum L3 to F. 155b brgya nga lnga L7

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ /a ti chen po'i grub mtha'i le'u ste \* rtsa bdun pa'o// //sa ma ya': rgya rgya rgya: gter rgya: sbas rgya: zab rgya: gtad rgya//

F. 155b brgya nga lnga L6 to F. 155b brgya nga lnga L7

**Chapter 28** F. 155b brgya nga lnga L7 to F. 156b brgya nga drug L6

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ \* bla ma'i mtshan nyid brtag pa'i le'u ste rtsa brgyad pa'o// //sa ma ya': rgya rgya rgya:

F. 156b brgya nga drug L5 to F. 156b brgya nga drug L6

**Chapter 29** F. 156b brgya nga drug L6 to F. 157b brgya nga bdun L5

**Title:** /theg pa'i yang rtse klong chen rab 'byams kyis rgyud las/ slob ma snod ldan mi ldan brtag pa'i le'u ste rtsa dgu pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 157b brgya nga bdun L4 to F. 157b brgya nga bdun L5

**Chapter 30** F. 157b brgya nga bdun L5 to F. 158b brgya nga brgyad L1

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ \* gnas dang zhu 'bul le'u ste sum bcu pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 158a brgya nga brgyad L7 to F. 158b brgya nga brgyad L1

**Chapter 31** F. 158b brgya nga brgyad L1 to F. 159a brgya nga dgu L7

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ /sgrub rdzas grogs mched \* rtags rtsal gyi le'u ste so gcig pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya% *F. 159a brgya nga dgu L6* to *F. 159a brgya nga dgu L7* 

Chapter 32 F. 159a brgya nga dgu L7 to F. 160b brgya drug cu L4

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ lo rgyus bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 160b brgya drug cu L3 to F. 160b brgya drug cu L4

**Chapter 33** F. 160b brgya drug cu L4 to F. 161b brgya re gcig L7

**Title:** /theg pa kun gyi \*\* spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ dbang gi le'u ste so gsum pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 161b brgya re gcig L7 to F. 161b brgya re gcig L7

**Chapter 34** F. 161b brgya re gcig L7 to F. 163a brgya re gsum L6

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las// dbang thob pa'i yon tan dang ma thob pa'i skyon dang dam tshig bstan pa'i le'u ste so bzhi pa'o// sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 163a brgya re gsum L5 to F. 163a brgya re gsum L6

**Chapter 35** F. 163a brgya re gsum L6 to F. 164a brgya re bzhi L7

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ sngon 'gro'i le'u ste so lnga pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya%

F. 164a brgya re bzhi L7 to F. 164a brgya re bzhi L7

**Chapter 36** F. 164a brgya re bzhi L7 to F. 174b brgya don bzhi L1

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ \* gzhi khregs chod bstan pa'i le'u ste so \* drug pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 174a brgya don bzhi L7 to F. 174b brgya don bzhi L1

**Chapter 37** F. 174b brgya don bzhi L1 to F. 177a brgya don bdun L2

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ bzhugs stangs gdan rnams bstan pa'i le'u ste so bdun pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya% *F. 177a brgya don bdun L2* to *F. 177a brgya don bdun L2* 

**Chapter 38** F. 177a brgya don bdun L2 to F. 184a brgya gya bzhi L3

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams gyis rgyud las//snang bzhi rtags tshad bstan pa'i le'u ste so brgyad pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 184a brgya gya bzhi L3 to F. 184a brgya gya bzhi L3

**Chapter 39** F. 184a brgya gya bzhi L3 to F. 186a brgya gya drug L2

<u>Codicological note</u> X [Missing or misplaced folia and other numbering anomolies][Modern library pagination and markings] [Microfilm]

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ \* / \* rgya rten bstan pa'i le'u ste so dgu pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 186a brgya gya drug L1 to F. 186a brgya gya drug L2

**Chapter 40** F. 186a brgya gya drug L2 to F. 186b brgya gya drug L3

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las// gdengs chen bzhi bstan pa'i le'u ste stan bzhi bcu pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya rgya%

F. 186b brgya gya drug L2 to F. 186b brgya gya drug L3

**Chapter 41** F. 186b brgya gya drug L2 to F. 188a brgya gya brgyad L3

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ snang bzhi rang sar rdzogs sthul gyi le'u ste zhe gcig pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 188a brgya gya brgyad L2 to F. 188a brgya gya brgyad L3

Chapter 42 F. 188a brgya gya brgyad L3 to F. 189b brgya gya dgu L2

**Title:** /theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byam [ sic ] gyi rgyud las/ 'bras bu sku gsum lhun grub kyi le'u ste zhe gnyis pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 189b brgya gya dgu L2 to F. 189b brgya gya dgu L2

**Chapter 43** F. 189b brgya gya dgu L2 to F. 190b brgya dgu bcu L1

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ lta ba rgya mtsho klong brdol ba'i le'u ste zhe gsum pa'o// sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 190b brgya dgu bcu L1 to F. 190b brgya dgu bcu L1

**Chapter 44** F. 190b brgya dgu bcu L1 to F. 191a brgya gocig L5

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen yangs pa'i rgyud chen las//sgom pa'i don klong krol ba'i le'u ste zhe bzhi pa'o///sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 191a brgya gocig L5 to F. 191a brgya gocig L5

**Chapter 45** F. 191a brgya gocig L5 to F. 192a brgya gonyis L5

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams gyi rgyud las/ /spyod pa brgya mtsho brdal ba chen po'i le'u ste zhe lnga pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 192a brgya gonyis L4 to F. 192a brgya gonyis L5

**Chapter 46** F. 192a brgya gonyis L5 to F. 193a brgya gosum L1

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ gol sa bcad pa'i le'u ste zhe drug pa'o// // /sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 192b brgya gonyis L7 to F. 193a brgya gosum L1

**Chapter 47** F. 193a brgya gosum L1 to F. 194a brgya go bzhi L5

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams gyi rgyud las/ /bar do spyi'i rnam bzhag bstan pa dang// skye shi bar do'i gdams pa bstan pa'i le'u ste zhe bdun pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya%

F. 194a brgya go bzhi L4 to F. 194a brgya go bzhi L5

**Chapter 48** F. 194a brgya go bzhi L5 to F. 195b brgya go lnga L6

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams gyi rgyud las/ /'chi ba rtag pa slu ba dang/ /'chi kha bar do bstan pa'i le'u ste zhe brgyad pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya% *F. 195b brgya go lnga L5* to *F. 195b brgya go lnga L6* 

**Chapter 49** F. 195b brgya go lnga L6 to F. 197b brgya go bdun L5

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams gyi rgyud las/ chos nyid bar do'i le'u ste zhe dgu pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya%

F. 197b brgya go bdun L4 to F. 197b brgya go bdun L5

**Chapter 50** F. 197b brgya go bdun L5 to F. 198b brgya go brgyad L1

**Title:** theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ srid pa bar do'i le'u ste lnga bcu pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 198a brgya go brgyad L7 to F. 198b brgya go brgyad L1

**Chapter 51** F. 198b brgya go brgyad L1 to F. 200b nyis brgya tham pa L3

**Title:** /theg pa'i spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ btags grol mthong grol gyi le'u ste nga gcig pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya%

F. 200b nyis brgya tham pa L2 to F. 200b nyis brgya tham pa L3

**Chapter 52** F. 200b nyis brgya tham pa L3 to F. 202b nyis brgya gnyis L2

**Title:** theg pa kun gyi spyi phud klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ mthar thug 'bras bu grol sa chen po bstan pa'i le'u ste nga gnyis pa'o// //sa ma ya'% rgya rgya rgya% *F. 202b nyis brgya gnyis L1* to *F. 202b nyis brgya gnyis L2* 

**Chapter 53** F. 202b nyis brgya gnyis L2 to F. 204b nyis brgya bzhi L1

**Title:** theg pa kun gyi yangs rtse//klong chen rab 'byams kyi rgyud las/ 'jug don yongs su bstan pa'i le'u ste lnga bcu rtsa gsum pa'o///sa ma ya'%rgya rgya rgya%

F. 204b nyis brgya bzhi L1 to F. 204b nyis brgya bzhi L1

**Terminating Colophon** F. 204b nyis brgya bzhi L1 to F. 204b nyis brgya bzhi L2

%theg pa kun gyi spyi phud klong chen \* rab 'byams kyi rgyud/ 'bum phrag drug bcu rtsa bzhi las//phul du phyung ba rdzogso//

Seals and Good Wishes F. 204b nyis brgya bzhi L2 to F. 204b nyis brgya bzhi L3

//dpal ldan sngags kyi \* bsrungs ma dang/ gter bdag ma ning nag pos bka' 'di bsungs cig/ gtad rgya% sbas rgya% gter rgya% zab rgya% bka' rgya% gsang rgya% gnyan rgya% las can gcig dang phrad par shog [Presented as gTer ma]

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 204b nyis brgya bzhi L3 to F. 204b nyis brgya

bzhi L3

/rdo rje gling pa'i gter ma'o//

[Presented as gTer ma]

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

#### The Catalogue of the Rig 'dzin Tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

nga.meta

### **Nga: Doxographical Information**

[ Between Nga 10 and 11, we have a reference - not frequent in this edition - to the doxographical categories of the texts. Kaneko notes the same feature in gTing skyes. Note that we also find a reference in the index leaves at the front of the volume, indicating that Nga 11 begins the "rdzod. pa chen po phyi nang gi skor". Between Nga 10 and 11, on nyis brgya bzhi (204b.3-204b.4), we find: ]

[in small writing] 'di yang klong gi sde'o// \* rdzogs pa chen po phyi nang gi bskor bzhugs so//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 11 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 11, in 16 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor.]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 66; <u>Tb.110</u>; sDe dge vol. Nga.22 folios 356v-364v; Nubri Nga 18?; gTing skyes Vol. Nga: 416-434; mTshams brag vol Nga pages 609.1-632.7; Taipei no 4569 vol 54 pages 476-480.

**Cover Title** *F.* 204b nyis brgya bzhi L4 to *F.* 204b nyis brgya bzhi L4 [in small writing:] srid pa bar do rang snang gi rgyud bzhud./

**Sanskrit Title** *F. 204b nyis brgya bzhi L4* to *F. 204b nyis brgya bzhi L4*\*//rgya gar skad du/ ratna si pa sha ya tantra/

**Tibetan Title** F. 204b nyis brgya bzhi L4 to F. 204b nyis brgya bzhi L4 bod skad du/ rin po che srid pa bar do rang snang ba'i rgyud/

**Homage** *F. 204b nyis brgya bzhi L4* to *F. 204b nyis brgya bzhi L4* /bcom ldan 'das dpal kun tu bzang po la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 204b nyis brgya bzhi L4 to F. 204b nyis brgya bzhi L4

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 204b nyis brgya bzhi L5 to F. 205a nyis brgya lnga L3

Title: phun sum tshogs pa gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 205a nyis brgya lnga L3 to F. 205a nyis brgya lnga L3

**Chapter 2** F. 205a nyis brgya lnga L3 to F. 205b nyis brgya lnga L7

Title: /sem.n lusu grub pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 205b nyis brgya lnga L6 to F. 205b nyis brgya lnga L7

**Chapter 3** F. 205b nyis brgya lnga L7 to F. 206b nyis brgya drug L4

**Title:** /sangs rgyas kun gyi rtogs pa'i lus chen po//sems can gyi lus ye shes su zlog pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 206b nyis brgya drug L4 to F. 206b nyis brgya drug L4

**Chapter 4** F. 206b nyis brgya drug L4 to F. 207b nyis brgya bdun L1

**Title:** 'chi rtags snang tshul bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 207b nyis brgya bdun L1 to F. 207b nyis brgya bdun L1

**Chapter 5** F. 207b nyis brgya bdun L1 to F. 208a nyis brgya brgyad L3

**Title:** /srid pa bar ma dor snang ba'i le'u ste lnga pa'o//

F. 208a nyis brgya brgyad L3 to F. 208a nyis brgya brgyad L3

**Chapter 6** F. 208a nyis brgya brgyad L3 to F. 208b nyis brgya brgyad L6

**Title:** bar ma do'i shes pa ye shes bcos pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 208b nyis brgya brgyad L6 to F. 208b nyis brgya brgyad L6

**Chapter 7** F. 208b nyis brgya brgyad L6 to F. 209a nyis brgya dgu L7

**Title:** /mtho ris ngan song brtags pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 209a nyis brgya dgu L6 to F. 209a nyis brgya dgu L7

**Chapter 8** F. 209a nyis brgya dgu L7 to F. 209b nyis brgya dgu L4

**Title:** /nyon mongs sbyangs pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 209b nyis brgya dgu L4 to F. 209b nyis brgya dgu L4

**Chapter 9** F. 209b nyis brgya dgu L4 to F. 210a nyis brgya bcu L7

**Title:** /bar dor sgrib pa dag pa'i rtags bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 210a nyis brgya bcu L7 to F. 210a nyis brgya bcu L7

**Chapter 10** F. 210a nyis brgya bcu L7 to F. 211a nyis brgya bcu L5

**Title:** /lus sbyangs ba'i le'u ste bcu pa'o//

F. 211a nyis brgya bcu L4 to F. 211a nyis brgya bcu L5

**Chapter 11** F. 211a nyis brgya bcu L5 to F. 212a nyis brgya bcuis L2 \*\*

**Title:** /sems sbyangs pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 212a nyis brgya bcuis L2 to F. 212a nyis brgya bcuis L2

**Chapter 12** F. 212a nyis brgya bcuis L2 to F. 212b nyis brgya bcuis L1

**Title:** /rus pa sbyangs zhing sku gdung bzhengs pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 212b nyis brgya bcuis L1 to F. 212b nyis brgya bcuis L1

**Chapter 13** F. 212b nyis brgya bcuis L1 to F. 212b nyis brgya bcuis L6

**Title:** /thal ba sbyangs pa'i le'u \* ste bcu gsum pa'o//

F. 212b nyis brgya bcuis L6 to F. 212b nyis brgya bcuis L6

**Chapter 14** F. 212b nyis brgya bcuis L6 to F. 213a nyis brgya bcum. L6

**Title:** /gnas khang brtsigs pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 213a nyis brgya bcum. L5 to F. 213a nyis brgya bcum. L6

**Chapter 15** F. 213a nyis brgya bcum. L6 to F. 213b nyis brgya bcum. L4

**Title:** /yon tan gyi le'u ste bco lnga pa'o//

F. 213b nyis brgya bcum. L4 to F. 213b nyis brgya bcum. L4

Chapter 16 F. 213b nyis brgya bcum. L4 to F. 214a nyis brgya bcui L2

Title: /rgyud gtad pa'i le'u ste bcu drug pa'o//

F. 214a nyis brgya bcui L2 to F. 214a nyis brgya bcui L2

**Terminating Colophon** F. 214a nyis brgya bcui L2 to F. 214a nyis brgya bcui L2

//rin po che srid pa bar ma do snang ba'i rgyud ces bya ba/ /rdo rje sems dpa'i rgyud rdzogs s-ho// //

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 12 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 12, in 30 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor.]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 67; <u>Tb.111</u>; sDe dge vol. Nga.23 folios 364v-380v; Nubri Nga4.19?; gTing skyes Vol. Nga: 434-471; mTshams brag vol Nga pages 632.7-682.1; Taipei no 4570 vol 54 pages 480-487.

**Cover Title** *F. 214a nyis brgya bcui L3* to *F. 214a nyis brgya bcui L3* [in small writing: ] lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 214a nyis brgya bcui L3* to *F. 214a nyis brgya bcui L3* \*\*///rgya gar skad du/ de' ba ma yin nan du ta tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 214a nyis brgya bcui L3 to F. 214a nyis brgya bcui L3 bod skad du/ lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud/

**Homage** F. 214a nyis brgya bcui L3 to F. 214a nyis brgya bcui L4 dpal kun tu bzang po chos las 'das pa rtag pa mi 'gyur ba rdo rje'i sku bde ba chen po'i sku la phyag 'tshal lo/

**Opening Formula** *F. 214a nyis brgya bcui L4* to *F. 214a nyis brgya bcui L4* 'di skad bdag gis bshad pa'i dus na/

**Chapter 1** F. 214a nyis brgya bcui L4 to F. 215a nyis brgya bco lnga L7

**Title:** /lha ma in yin g.yul bzlog gi rgyud las gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// // F. 215a nyis brgya bco lnga L7 to F. 215a nyis brgya bco lnga L7

**Chapter 2** F. 215b nyis brgya bco lnga L1 to F. 215b nyis brgya bco lnga L5

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las/ slob dpon ngo sprod chos len gyi le'u ste gnyis pa'o//

F. 215b nyis brgya bco lnga L4 to F. 215b nyis brgya bco lnga L5

**Chapter 3** F. 215b nyis brgya bco lnga L5 to F. 216a nyis brgya bcu drug L4

**Title:** lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ ched kyi ngo sprod dam tshig dbang gi le'u ste gsum pa'o//

F. 216a nyis brgya bcu drug L3 to F. 216a nyis brgya bcu drug L4

**Chapter 4** F. 216a nyis brgya bcu drug L4 to F. 216b nyis brgya bcu drug L4

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las/ chos kyi ngo sprod bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// F. 216b nyis brgya bcu drug L4 to F. 216b nyis brgya bcu drug L4

Chapter 5 F. 216b nyis brgya bcu drug L4 to F. 217a nyis brgya bcun L4 \*

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo zlog pa'i rgyud las/ dam tshig shel \* gyis lu gu rgyud du lung bstan pa dang//g.yul 'phreng mes bsregs pa ltar bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 217a nyis brgya bcun L3 to F. 217a nyis brgya bcun L4

**Chapter 6** F. 217a nyis brgya bcun L4 to F. 217b nyis brgya bcun L3

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ lta ba'i geg sel ngo sprod kyi le'u ste drug pa'o//

F. 217b nyis brgya bcun L3 to F. 217b nyis brgya bcun L3

**Chapter 7** F. 217b nyis brgya bcun L3 to F. 218a nyis brgya bco brgyad L3

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las bsgom pa'i gnad dang log non gag sel gyi le'u ste bdun pa'o//

F. 218a nyis brgya bco brgyad L2 to F. 218a nyis brgya bco brgyad L3

**Chapter 8** F. 218a nyis brgya bco brgyad L3 to F. 218b nyis brgya bco brgyad L1

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ 'bras bu gegs sel gyi le'u ste brgyad pa'o// // F. 218b nyis brgya bco brgyad L1 to F. 218b nyis brgya bco brgyad L1

**Chapter 9** F. 218b nyis brgya bco brgyad L2 to F. 219a nyis brgya bcu dgu L2

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ 'bras bu'i rang sa bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 219a nyis brgya bcu dgu L1 to F. 219a nyis brgya bcu dgu L2

**Chapter 10** F. 219a nyis brgya bcu dgu L2 to F. 219b nyis brgya bcu dgu L2

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ 'bras bu thob par byed pa la spyod pa brtan par byed pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 219b nyis brgya bcu dgu L1 to F. 219b nyis brgya bcu dgu L2

Chapter 11 F. 219b nyis brgya bcu dgu L2 to F. 220a nyis brgya nyi shu L6

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ dug lnga 'byung ba kha sbyor gyi ro snyoms pas rnam rtog ro snyoms kyi le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 220a nyis brgya nyi shu L5 to F. 220a nyis brgya nyi shu L6

**Chapter 12** F. 220a nyis brgya nyi shu L6 to F. 221b nyis brgya nyer gcig L1

**Title:** lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las// lha 'dre kha sbyor g.yul bzlog gi le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 221b nyis brgya nyer gcig L1 to F. 221b nyis brgya nyer gcig L1

**Chapter 13** F. 221b nyis brgya nyer gcig L1 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1

**Title:** lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las//nad dang 'chi ba ro snyoms pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1

**Chapter 14** F. 222a nyis brgya nyer gnyis L1 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L7

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ lha'i bu'i bdud gzhom pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 222b nyis brgya nyer gnyis L7 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L7

**Chapter 15** F. 222b nyis brgya nyer gnyis L7 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L6

**Title:** /lha ma yin thams cad g.yul bzlog pa'i rgyud las/ /nyon mongs pa'i bdud gzhom pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 223a nyis brgya nyer gsum L5 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L6

**Chapter 16** F. 223a nyis brgya nyer gsum L6 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L6

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las/ phung po'i bdud gzhom pa dang ro snyoms pa'i le'u ste/ bcu drug pa'o//

F. 223b nyis brgya nyer gsum L6 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L6

**Chapter 17** F. 223b nyis brgya nyer gsum L6 to F. 224b nyis brgya nyer bzhi L3

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gis rgyud las/ /spyod pa dang 'bras bu la shan dbye ba dang/ /de yis 'chi bdag gi bdud gzhom pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 224b nyis brgya nyer bzhi L2 to F. 224b nyis brgya nyer bzhi L3

**Chapter 18** F. 224b nyis brgya nyer bzhi L3 to F. 225a nyis brgya nyer lnga L6

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las// \*\* sgrib pa dras thag gcod pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//

F. 225a nyis brgya nyer lnga L5 to F. 225a nyis brgya nyer lnga L6

**Chapter 19** F. 225a nyis brgya nyer lnga L6 to F. 226a nyis brgya nyer drug L2

**Title:** lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las// sgrib pa re la ngo sprad re bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 226a nyis brgya nyer drug L1 to F. 226a nyis brgya nyer drug L2

**Chapter 20** F. 226a nyis brgya nyer drug L2 to F. 227a nyis brgya nyer bdun L1

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las/ theg dman gyi gang zag la brtan kyang mi grol bar bstan pa rang ye shes kyi dbye ba bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o// // F. 227a nyis brgya nyer bdun L1 to F. 227a nyis brgya nyer bdun L1

**Chapter 21** F. 227a nyis brgya nyer bdun L2 to F. 227b nyis brgya nyer bdun L4

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ sgro 'dod rtsad gcod ngo sprod pa'i le'u ste nyer gcig pa'o// //

F. 227b nyis brgya nyer bdun L4 to F. 227b nyis brgya nyer bdun L4

**Chapter 22** F. 227b nyis brgya nyer bdun L5 to F. 228a nyis brgya nyer brgyad L5

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ rgyu drug gi grong khyer gzhom pa'i le'u ste nyer gnyis pa'o// //

F. 228a nyis brgya nyer brgyad L5 to F. 228a nyis brgya nyer brgyad L5

**Chapter 23** F. 228a nyis brgya nyer brgyad L6 to F. 229a nyis brgya nyer dgu L4

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ \*/khams gsum rtsa nas bcad pa'i le'u ste nyer gsum pa'o//

F. 229a nyis brgya nyer dgu L4 to F. 229a nyis brgya nyer dgu L4

Chapter 24 F. 229a nyis brgya nyer dgu L4 to F. 229b nyis brgya nyer dgu L4

**Title:** /lha ma yin g.yul zlog gi rgyud las/ srid gsum skye ★ rgyud gcad pa'i le'u ste nyer bzhi pa'o//

F. 229b nyis brgya nyer dgu L3 to F. 229b nyis brgya nyer dgu L4

**Chapter 25** F. 229b nyis brgya nyer dgu L4 to F. 230a nyis brgya sum cu L5

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud chen po las/ 'jig rten dang 'jig rten las 'das pa rdzogs pa'i le'u ste nyer lnga pa'o// //

F. 230a nyis brgya sum cu L5 to F. 230a nyis brgya sum cu L5

**Chapter 26** F. 230a nyis brgya sum cu L6 to F. 230b nyis brgya sum cu L6

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las/ 'bras bu rdzogs lugs kyi le'u ste nyer drug pa'o// F. 230b nyis brgya sum cu L5 to F. 230b nyis brgya sum cu L6

**Chapter 27** F. 230b nyis brgya sum cu L6 to F. 231b nyis brgya so gcig L5

**Title:** lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ dbang bskur rgyal po'i le'u ste nyer bdun pa'o//

F. 231b nyis brgya so gcig L5 to F. 231b nyis brgya so gcig L5

**Chapter 28** F. 231b nyis brgya so gcig L5 to F. 232a nyis brgya so gnyis L5

**Title:** /lha ma yin g.yul bzlog gi rgyud las/ dkyil 'khor gtan la dbab pa'i le'u ste nyer brgyad pa'o//

F. 232a nyis brgya so gnyis L5 to F. 232a nyis brgya so gnyis L5

**Chapter 29** F. 232a nyis brgya so gnyis L5 to F. 233a nyis brgya so gsum L6

**Title:** /lha ma yin g.yul ngo bzlog pa'i rgyud las/ gdam pa rang byung du bstan pa'i le'u ste nyer dgu pa'o//

F. 233a nyis brgya so gsum L6 to F. 233a nyis brgya so gsum L6

**Chapter 30** F. 233a nyis brgya so gsum L7 to F. 233b nyis brgya so gsum L3

**Title:** lha ma yin g.yul ngo zlog pa'i rgyud las/ 'byung po thams cad 'dul ba chos min zhes bya ba'i le'u ste sum cu pa'o//

F. 233b nyis brgya so gsum L2 to F. 233b nyis brgya so gsum L3

**Terminating Colophon** *F. 233b nyis brgya so gsum L3* to *F. 233b nyis brgya so gsum L3* //chos las 'das pa'i rgyud ces bya ba rdzogs s-ho//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 13 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 13, in 16 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor.]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 68 ; <u>Tb.112</u> & <u>Tb.113</u> & <u>Tb.114</u> ; sDe dge vol. nga.24 folios 380v-388 ; Nubri Nga 20 ; gTing skyes Vol. Nga: 471-489 ; mTshams brag vol Nga pages 682.1-705.4 ; Taipei no 4571 vol 54 pages 487-490.

**Cover Title** *F.* 233b nyis brgya so gsum L3 to *F.* 233b nyis brgya so gsum L3 [in small writing:] //ro sreg thal ba nag po'i rgyud bzhugs//

**Additional Title** F. 233b nyis brgya so gsum L3 to F. 233b nyis brgya so gsum L4 u rgyan skad du/ ba ka la ka na sha ra ra na tra na/

**Sanskrit Title** *F. 233b nyis brgya so gsum L4* to *F. 233b nyis brgya so gsum L4* rgya gar skad du/ tsa du bi ha bi na ya tad da patna de wa sarba ka la/

**Tibetan Title** F. 233b nyis brgya so gsum L4 to F. 233b nyis brgya so gsum L5 bod skad du/ ro bsregs thal ba nag po thams cad rdzogs par 'dus pa'i rgyud kyi rgyal po chen po zhes bya ba/

**Homage** F. 233b nyis brgya so gsum L5 to F. 233b nyis brgya so gsum L5 /dpal kun tu bzang po las kyi mna' bdag chen po la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** F. 233b nyis brgya so gsum L5 to F. 233b nyis brgya so gsum L5 /di skad bdag gis thos pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 233b nyis brgya so gsum L5 to F. 234a nyis brgya so bzhi L2

Title: /thal ba nag po'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 234a nyis brgya so bzhi L2 to F. 234a nyis brgya so bzhi L2

**Chapter 2** F. 234a nyis brgya so bzhi L2 to F. 234b nyis brgya so bzhi L1

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ lta ba sreg pa'i le'u ste gnyis pa'o// F. 234b nyis brgya so bzhi L1 to F. 234b nyis brgya so bzhi L1

**Chapter 3** F. 234b nyis brgya so bzhi L1 to F. 235a nyis brgya so lnga L3

**Title:** /ro bsreg thal ba nag po'i rgyud las// bsgom pa'i ngo sprod pa'i ro bsregs dmar byang gi le'u ste gsum pa'o//

F. 235a nyis brgya so lnga L3 to F. 235a nyis brgya so lnga L3

**Chapter 4** F. 235a nyis brgya so lnga L3 to F. 235b nyis brgya so lnga L3

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ spyod pa'i ro bsreg pa'i le'u ste bzhi pa'o// *F. 235b nyis brgya so lnga L2* to *F. 235b nyis brgya so lnga L3* 

**Chapter 5** F. 235b nyis brgya so lnga L3 to F. 236b nyis brgya so drug L2

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las 'bras bu'i ro bsregs pa dngos po sprad pa'i le'u ste lnga pa'o// *F. 236b nyis brgya so drug L2* to *F. 236b nyis brgya so drug L2* 

**Chapter 6** F. 236b nyis brgya so drug L2 to F. 237a nyis brgya so bdun L6

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ du ma'i srog gcad ro bsreg pa'i le'u ste drug pa'o// *F. 237a nyis brgya so bdun L5* to *F. 237a nyis brgya so bdun L6* 

[ Note that the titles following ch.6 and ch.7 are also noted in the Kaneko catalogue, and all the following, the colophon, titles, homage and the opening formula, also occur in mTshams brag vol Nga: 691 and 693. ]

**Terminating Colophon** *F. 237a nyis brgya so bdun L6* to *F. 237a nyis brgya so bdun L6* //mya ngan las 'das pa'i dgongs pa bstan pa rdzogs s-ho//

**Chapter 7** F. 237a gnyis brgya so bdun L6 to F. 238a nyis brgya so brgyad L4

**Additional Title** F. 237a nyis brgya so bdun L6 to F. 237a nyis brgya so bdunL6 //u rgyan skad du/ mi li tsi li tsu le bhee sha ba ra ya he tra na ma/

**Sanskrit Title** *F. 237a nyis brgya so bdun L6* to *F. 237a nyis brgya so bdun L7* rgya gar skadu/ lo ka karma n-yee \* pra sa ra maha' sinta bi tud dznya' pra dznya' tantra/

**Tibetan Title** F. 237a nyis brgya so bdun L7 to F. 237a nyis brgya so bdun L7 bod skad du//jig rten gyi 'phrin las spros pa bsod nams chen po rdzogs par byed la shes rab chen po rgyud pa ces bya'o/

**Homage** F. 237a nyis brgya so bdun L7 to F. 237b nyis brgya so bdun L1 /dpal kun tu bzang po las kyi mnga' bdag chen po la phyag 'tshalo/

**Opening Formula** *F. 237b nyis brgya so bdun L1* to *F. 237b nyis brgya so bdun L1* /'di skad bdag gis thos pa dus cig na/

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ gdams pa'i ngo sprod gang dag ro sreg \* pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 238a nyis brgya so brgyad L3 to F. 238a nyis brgya so brgyad L4

**Chapter 8** F. 238a nyis brgya so brgyad L4 to F. 238b nyis brgya so brgyad L4

**Additional Title** F. 238a nyis brgya so brgyad L4 to F. 238a nyis brgya so brgyad L4 //u rgyan skad du/ pune ye yo ga tsho te/

**Sanskrit Title** F. 238a nyis brgya so brgyad L4 to F. 238a nyis brgya so brgyadL4 rgya gar skad du /hri ya na ye hri yanta/

**Tibetan Title** F. 238a nyis brgya so brgyad L4 to F. 238a nyis brgya so brgyadL5 bod skad du/ chos rdzogs par byed pa'i ngo sprod do//

**Title:** ro bsreg \* thal ba nag po'i rgyud las/ dkyil 'khor bri thabs bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 238b nyis brgya so brgyad L3 to F. 238b nyis brgya so brgyad L4

**Chapter 9** F. 238b nyis brgya so brgyad L4 to F. 239a nyis brgya so dgu L5

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ sna tshogs mtshan mas ro sreg pa'i le'u ste dgu pa'o// *F. 239a nyis brgya so dgu L4* to *F. 239a nyis brgya so dgu L5* 

**Chapter 10** F. 239a nyis brgya so dgu L5 to F. 239b nyis brgya so dgu L7

**Title:** thal ba nag po'i rgyud las rtog pa ngan pa'i ro bsregs pa'i le'u ste bcu pa'o// F. 239b nyis brgya so dgu L7 to F. 239b nyis brgya so dgu L7

**Chapter 11** F. 239b nyis brgya so dgu L7 to F. 240a nyis brgya bzhi bcu L6

**Title:** thal ba nag po'i rgyud las// 'byung ba'i ro bsreg pa'i le'u ste bcu gcig pa'o// F. 240a nyis brgya bzhi bcu L5 to F. 240a nyis brgya bzhi bcu L6

**Chapter 12** F. 240a nyis brgya bzhi bcu L6 to F. 241a nyis brgya zhe gcig L4

**Title:** that be nag po'i rgyud las// ro shan 'byed ro bsregs 'khor be rtsad good kyi le'u ste bou gnyis pa'o//

F. 241a nyis brgya zhe gcig L4 to F. 241a nyis brgya zhe gcig L4

**Chapter 13** F. 241a nyis brgya zhe gcig L4 to F. 241b nyis brgya zhe gcig L4

**Title:** thal ba nag po'i rgyud las/ \*\* ro'i snang ba rtag pa dang sa' tsha'i bya ba'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 241b nyis brgya zhe gcig L3 to F. 241b nyis brgya zhe gcig L4

**Chapter 14** F. 241b nyis brgya zhe gcig L4 to F. 242a nyis brgya zhe gnyis L5

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ ngan thabs sbyor ba drag sngags kyi le'u ste bcu bzhi pa'o// *F. 242a nyis brgya zhe gnyis L5* to *F. 242a nyis brgya zhe gnyis L5* 

**Chapter 15** F. 242a nyis brgya zhe gnyis L5 to F. 243a nyis brgya zhe gsum L1

**Title:** thal ba nag po'i \*/rgyud las// gdams ngag ngan sngags kyi bya thabs kyi le'u ste bco lnga pa'o//

F. 242b nyis brgya zhe gnyis L7 to F. 243a nyis brgya zhe gsum L1

**Chapter 16** F. 243a nyis brgya zhe gsum L1 to F. 243a nyis brgya zhe gsum L4

**Title:** /thal ba nag po'i rgyud las/ /gtad pa dang rjes su yid \* rang ba'i le'u ste \*bcu drug pa'o//

F. 243a nyis brgya zhe gsum L3 to F. 243a nyis brgya zhe gsum L4

**Terminating Colophon** *F. 243a nyis brgya zhe gsum L4* to *F. 243a nyis brgya zhe gsum L4* //ro bsreg pa thal ba nag po'i rgyud rdzogs so//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

## Nga: Text 14 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 14, in 33 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor.]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 69; Tb.115; sDe dge vol. Ca.1 folios 1-18v; Nubri Nga 21; gTing skyes Vol. Nga: 489-528; mTshams brag vol Nga pages 705.4-753.4; Taipei no 4572 vol 54 pages 490-497.

**Cover Title** *F. 243a nyis brgya zhe gsum L4* to *F. 243a nyis brgya zhe gsum L4* [ in small writing: ] // \*//lha rgyud rin chen spungs pa bzhugs/

**Sanskrit Title** *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* to *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* rgya gar skad du/ de wa ratna mu la tantra/

**Tibetan Title** *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* to *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* bod skad du/ lha rgyud rin chen spung pa zhes bya ba/

**Homage** *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* to *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* dpal kun tu bzang po la phyag 'tshal lo/

**Opening Formula** *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* to *F. 243a nyis brgya zhe gsum L5* /'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

**Chapter 1** F. 243a nyis brgya zhe gsum L5 to F. 243b nyis brgya zhe gsum L4

**Title:** /lha rgyud rin chen spungs pa las/ gleng bslangs ba'i le'u ste dang po'o// // F. 243b nyis brgya zhe gsum L4 to F. 243b nyis brgya zhe gsum L4

**Chapter 2** F. 243b nyis brgya zhe gsum L5 to F. 244b nyis brgya zhe bzhi L1

**Title:** lha rgyud rin po che spung pa las//kun tu bzang po rang gi le'u ste gnyis pa'o// F. 244b nyis brgya zhe bzhi L1 to F. 244b nyis brgya zhe bzhi L1

**Chapter 3** F. 244b nyis brgya zhe bzhi L1 to F. 244b nyis brgya zhe bzhi L6

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ /'gro drug rang snang gi le'u ste gsum pa'o// F. 244b nyis brgya zhe bzhi L5 to F. 244b nyis brgya zhe bzhi L6

**Chapter 4** F. 244b nyis brgya zhe bzhi L6 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L4

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las byin rlabs 'byung ba bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// *F. 245a nyis brgya zhe lnga L4* to *F. 245a nyis brgya zhe lnga L4* 

**Chapter 5** F. 245a nyis brgya zhe lnga L4 to F. 245b nyis brgya zhe lnga L2

**Title:** lha rgyud rin po che spung pa las/ byin rlabs kyi rgyud pa'i le'u ste lnga pa'o// F. 245b nyis brgya zhe lnga L2 to F. 245b nyis brgya zhe lnga L2

**Chapter 6** F. 245b nyis brgya zhe lnga L2 to F. 246b nyis brgya zhe drug L6

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ /lha dbang lus la bskur ba rtsol med rang snang du bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 246b nyis brgya zhe drug L6 to F. 246b nyis brgya zhe drug L6

**Chapter 7** F. 246b nyis brgya zhe drug L6 to F. 247a nyis brgya zhe bdun L5

**Title:** /lha rgyud rin po che spung pa las// bum pa'i dbang gi le'u ste bdun pa'o// F. 247a nyis brgya zhe bdun L4 to F. 247a nyis brgya zhe bdun L5

**Chapter 8** F. 247a nyis brgya zhe bdun L5 to F. 247b nyis brgya zhe bdun L2

**Title:** /lha rgyud rin po che spung pa las/ /thabs dang shes rab kyi dbang bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o// //

F. 247b nyis brgya zhe bdun L2 to F. 247b nyis brgya zhe bdun L2

**Chapter 9** F. 247b nyis brgya zhe bdun L3 to F. 247b nyis brgya zhe bdun L6

**Title:** lha rgyud rin po che spung pa las/ gsang ba'i dbang gi le'u ste dgu pa'o// F. 247b nyis brgya zhe bdun L6 to F. 247b nyis brgya zhe bdun L6

**Chapter 10** F. 247b nyis brgya zhe bdun L6 to F. 248b nyis brgya zhe brgyad L6

**Title:** /lha rgyud rin po che spung pa las/ /tshig dbang rin po che'i le'u ste bcu pa'o// *F. 248b nyis brgya zhe brgyad L5* to *F. 248b nyis brgya zhe brgyad L6* 

**Chapter 11** F. 248b nyis brgya zhe brgyad L6 to F. 249a nyis brgya zhe dgu L4

**Title:** /lha rgyud rin po che spung pa las/ /dbang bskur ba'i yon tan dang skyon bstan pa'i le'u ste bcu cig pa'o//

F. 249a nyis brgya zhe dgu L4 to F. 249a nyis brgya zhe dgu L4

**Chapter 12** F. 249a nyis brgya zhe dgu L4 to F. 250a nyis brgya lnga bcu L3

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ /lha bsgom rig pa rang rtsal gyi le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 250a nyis brgya lnga bcu L2 to F. 250a nyis brgya lnga bcu L3

**Chapter 13** F. 250a nyis brgya lnga bcu L3 to F. 250b nyis brgya lnga bcu L7

**Title:** /lha rgyud rin po che'i spung pa las// bsgom pa bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o// F. 250b nyis brgya lnga bcu L6 to F. 250b nyis brgya lnga bcu L7

**Chapter 14** F. 250b nyis brgya lnga bcu L7 to F. 251b nyis brgya nga gcig L1

**Title:** lha rgyud rin po che'i spung pa las/ spyod pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o// F. 251b nyis brgya nga gcig L1 to F. 251b nyis brgya nga gcig L1

**Chapter 15** F. 251b nyis brgya nga gcig L1 to F. 252a nyis brgya nga gnyis L4

**Title:** /lha rgyud rin po che spung pa las/ 'bras bu rang sar grol ba'i le'u ste bco lnga ba'o// F. 252a nyis brgya nga gnyis L3 to F. 252a nyis brgya nga gnyis L4

**Chapter 16** F. 252a nyis brgya nga gnyis L4 to F. 252b nyis brgya nga gnyis L4

**Title:** yton dang 'bras bu dmar khrid kyi le'u ste bcu drug pa'o// F. 252b nyis brgya nga gnyis L3 to F. 252b nyis brgya nga gnyis L4

**Chapter 17** F. 252b nyis brgya nga gnyis L4 to F. 253b nyis brgya nga gsum L2

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las// thig le ye shes kyi dbang gi le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 253b nyis brgya nga gsum L1 to F. 253b nyis brgya nga gsum L2

Chapter 18 F. 253b nyis brgya nga gsum L2 to F. 254a nyis brgya nga bzhi L4

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ spyan dang rtsa'i le'u ste bco brgyad pa'o// F. 254a nyis brgya nga bzhi L4 to F. 254a nyis brgya nga bzhi L4

**Chapter 19** F. 254a nyis brgya nga bzhi L4 to F. 254b nyis brgya nga bzhi L6

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ sku gsum dbang bskur gyi le'u ste bcu dgu pa'o// F. 254b nyis brgya nga bzhi L6 to F. 254b nyis brgya nga bzhi L6

**Chapter 20** F. 254b nyis brgya nga bzhi L6 to F. 255a nyis brgya nga lnga L7

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las// theg pa dang 'gro drug bsdu ba'i le'u ste nyi shu pa'o//

F. 255a nyis brgya nga lnga L6 to F. 255a nyis brgya nga lnga L7

**Chapter 21** F. 255a nyis brgya nga lnga L7 to F. 256a nyis brgya nga drug L2

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ ngo sprod nad kyi le'u ste \*\* nyer gcig pa'o// F. 256a nyis brgya nga drug L1 to F. 256a nyis brgya nga drug L2

Chapter 22 F. 256a nyis brgya nga drug L2 to F. 256b nyis brgya nga drug L4

**Title:** /lha rgyud rin po che spungs pa las/ /dmar khrid byang \*\* gi le'u don bskor sangs rgyas ngo sprod pa'i le'u ste nyer \*\* gnyis pa'o//

F. 256b nyis brgya nga drug L3 to F. 256b nyis brgya nga drug L4

Chapter 23 F. 256b nyis brgya nga drug L4 to F. 257a nyis brgya nga bdun L5

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las// 'chi ltas 'chi rtsis rtags kyi le'u ste nyer gsum pa'o//

F. 257a nyis brgya nga bdun L5 to F. 257a nyis brgya nga bdun L5

Chapter 24 F. 257a nyis brgya nga bdun L5 to F. 258a nyis brgya nga brgyad L1

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las// bar do'i le'u ste nyi shu rtsa bzhi pa'o// F. 258a nyis brgya nga brgyad L1 to F. 258a nyis brgya nga brgyad L1

**Chapter 25** F. 258a nyis brgya nga brgyad L1 to F. 259b nyis brgya nga dgu L1

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las// lus kyi man ngag bstan pa'i le'u ste nyer lnga pa'o// //

F. 259b nyis brgya nga dgu L1 to F. 259b nyis brgya nga dgu L1

**Chapter 26** F. 259b nyis brgya nga dgu L2 to F. 260a nyis brgya drug cu L1

**Title:** /lha rgyud rin po che'i \* rgyud las/ rtsa'i tshad ma'i le'u ste nyer drug pa'o// F. 260a nyis brgya drug cu L1 to F. 260a nyis brgya drug cu L1

**Chapter 27** F. 260a nyis brgya drug cu L1 to F. 260b nyis brgya drug cu L2

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las/ mkha'gro ma'i dbang bskur gyi le'u ste nyer bdun pa'o//

F. 260b nyis brgya drug cu L1 to F. 260b nyis brgya drug cu L2

**Chapter 28** F. 260b nyis brgya drug cu L2 to F. 261a nyis brgya re gcig L3

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las/ theg pa'i khyad par mtshon pa'i le'u ste nyer brgyad pa'o//

F. 261a nyis brgya re gcig L2 to F. 261a nyis brgya re gcig L3

**Chapter 29** F. 261a nyis brgya re gcig L3 to F. 261b nyis brgya re gcig L6

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa'i rgyud las/ rdzogs lugs \* kyi ngo sprod dbang bskur gyi le'u ste nyer dgu pa'o//

F. 261b nyis brgya re gcig L5 to F. 261b nyis brgya re gcig L6

**Chapter 30** F. 261b nyis brgya re gcig L6 to F. 262a nyis brgya re gnyis L7

**Title:** lha rgyud rin po che spungs \*\* pa las//dbang rdzogs pa \*\* rang chasubstan pa'i le'u ste sum bcu pa'o//

F. 262a nyis brgya re gnyis L6 to F. 262a nyis brgya re gnyis L7

**Chapter 31** F. 262a nyis brgya re gnyis L7 to F. 263b nyis brgya re gsum L1

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las/ ngo sprod lha sgom las 'brel ba'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 263b nyis brgya re gsum L1 to F. 263b nyis brgya re gsum L1

**Chapter 32** F. 263b nyis brgya re gsum L1 to F. 264a nyis brgya re bzhi L3

**Title:** lha rgyud rin po che \*\* spung pa las// rtsa rlung ye shes rlung gi le'u ste so gnyis pa'o//

F. 264a nyis brgya re bzhi L2 to F. 264a nyis brgya re bzhi L3

**Chapter 33** F. 264a nyis brgya re bzhi L3 to F. 264a nyis brgya re bzhi L6

**Title:** lha rgyud rin po che spungs pa las// rjes su yi rang ba'i le'u ste so gsum pa'o// F. 264a nyis brgya re bzhi L6 to F. 264a nyis brgya re bzhi L6

**Terminating Colophon** *F. 264a nyis brgya re bzhi L6* to *F. 264a nyis brgya re bzhi L7* //lha rgyud rin po che spungs pa 'khor ba dong sprugs gi rgyud rdzogs so// // //

Codicological note × [Page settings]

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 15 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 15, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor.]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 70 ; <u>Tb.271</u> ; ?sDe dge vol. Ca.2 folios 19r-30r ; Nubri Ca 16 ; gTing skyes Vol. Nga: 529-556 ; mTshams brag vol Tha pages 671.6-709.6 ; Taipei no 4727 vol 55 page 624-630.

**Cover Title** F. 265a nyis brgya re lnga LTitle\_page\_centered to F. 265a nyis brgya re lngaLTitle\_page\_centered

\*//jam dpal gyi mtshan yang dag par brjod pa'i bshad rgyud rin po che'i 'phreng ba ces bya ba bzhugs//

**Sanskrit Title** F. 265b nyis brgya re lnga L1 to F. 265b nyis brgya re lnga L1/rgya gar skad du/arya' manydzu shri' pa sha ratna a pa ri tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 265b nyis brgya re lnga L1 to F. 265b nyis brgya re lnga L1 bod skad du/ 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i 'x' 'phreng ba zhes bya ba/

**Homage** *F. 265b nyis brgya re lnga L2* to *F. 265b nyis brgya re lnga L2* 'phags pa 'jam dpal ye shes sems dpa' la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 265b nyis brgya re lnga L2 to F. 265b nyis brgya re lnga L2

[ No opening formula. ]

**Chapter 1** F. 265b nyis brgya re lnga L2 to F. 266a nyis brgya re drug L4

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i phreng ba las// byung tshul bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 266a nyis brgya re drug L4 to F. 266a nyis brgya re drug L4

**Chapter 2** F. 266a nyis brgya re drug L4 to F. 266b nyis brgya re drug L1

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i 'phreng ba las// 'khor gyi zhus pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 266b nyis brgya re drug L1 to F. 266b nyis brgya re drug L1

**Chapter 3** F. 266b nyis brgya re drug L1 to F. 267b nyis brgya re bdun L3

**Title:** /'phags \*\* pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i 'phreng ba las// bshad rgyud thabs kyi yan lag bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 267b nyis brgya re bdun L2 to F. 267b nyis brgya re bdun L3

**Chapter 4** F. 267b nyis brgya re bdun L3 to F. 276a nyis brgya don drug L1

**Title:** /'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i phreng ba las// gsang ba rgyud kyi lung bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// //

F. 276a nyis brgya don drug L1 to F. 276a nyis brgya don drug L1

**Chapter 5** F. 276a nyis brgya don drug L2 to F. 276b nyis brgya don drug L5

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i phreng ba las/ rgyud kyi mtshan stan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 276b nyis brgya don drug L4 to F. 276b nyis brgya don drug L5

Chapter 6 F. 276b nyis brgya don drug L5 to F. 277b nyis brgya don bdun L1

**Title:** /'phad. \*\* pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i 'phreng ba las// le'u'i skabs phye ba'i le'u ste drug pa'o//

F. 277a nyis brgya don bdun L7 to F. 277b nyis brgya don bdun L1

**Chapter 7** F. 277b nyis brgya don bdun L1 to F. 277b nyis brgya don bdun L6

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i phreng ba las/ le'u drug ye shes kyi 'thad pa 's bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 277b nyis brgya don bdun L6 to F. 277b nyis brgya don bdun L6

**Chapter 8** F. 277b nyis brgya don bdun L6 to F. 278a nyis brgya don brgyad L5

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i 'phreng ba las /rigs dang ye shes go rims kyi le'u ste brgyad pa'o//

F. 278a nyis brgya don brgyad L5 to F. 278a nyis brgya don brgyad L5

**Chapter 9** F. 278a nyis brgya don brgyad L5 to F. 278b nyis brgya don brgyad L1

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i phreng ba las// dkyil 'khor lnga'i bye brag bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 278b nyis brgya don brgyad L1 to F. 278b nyis brgya don brgyad L1

**Chapter 10** F. 278b nyis brgya don brgyad L1 to F. 279b nyis brgya don dgu L2

**Title:** 'phags pa 'jam dpal gyi bshad rgyud rin po che'i phreng ba las//zab mo gdam ngag gi gnad stan pa dang// dka' tshoms \* bshad pa'i thabs kyis 'jug bsdu ba bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 279b nyis brgya don dgu L1 to F. 279b nyis brgya don dgu L2

**Terminating Colophon** *F. 279b nyis brgya don dgu L2* to *F. 279b nyis brgya don dgu L2* //le'u bcu yis bstan pa'o/

**Terminating Colophon** *F. 279b nyis brgya don dgu L2* to *F. 279b nyis brgya don dgu L3* /mtshan yang dag par brjod pa'i bshad rgyud rin po che'i phreng ba zhes bya ba rdzogs-ho//

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 279b nyis brgya don dgu L3 to F. 279b nyis brgya don dgu L3 \*\*

pan chen bi ma la dang gnyags lo dznya' na ku ma ra'i 'gyur ro//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 16 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 16, in 6 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor.]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 71; <u>Tb.273</u>; sDe dge vol. Ca.3 folios 30v-40r; Nubri Ca5.17; gTing skyes Vol. Nga: 557-581; mTshams brag vol Tha pages 718.7-752.1; Taipei no 4729 vol 55 pages 631-636.

**Cover Title** *F.* 279*b* nyis brgya don dgu L3 to *F.* 279*b* nyis brgya don dgu L3 [in small writing:] 'jam dpal dgongs pa gsang sngags chen po'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 279b nyis brgya don dgu L3* to *F. 279b nyis brgya don dgu L4*\*//rgya gar skad du/ manydzu shri' bhud tra sa ma ti ma ha' gu ya mantra tantra na' ma/

**Tibetan Title** F. 279b nyis brgya don dgu L4 to F. 279b nyis brgya don dgu L4 bod skad du/ 'jam dpal dgongs pa 'dus pa/ gsang sngags chen po'i rgyud ces bya ba/

**Homage** *F. 279b nyis brgya don dgu L4* to *F. 279b nyis brgya don dgu L4* bcom.das dpal rdo rje sem.da' la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** F. 279b nyis brgya don dgu L4 to F. 279b nyis brgya don dgu L5 'di skad bdag gi thos pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 279b nyis brgya don dgu L5 to F. 280b nyis brgya brgyad cu L1

**Title:** 'jam dpal dgongs pa 'dus pa las/ gleng gzhi dang mtshan gyi le'u ste dang po'o// *F. 280b nyis brgya brgyad cu L1* to *F. 280b nyis brgya brgyad cu L1* 

**Chapter 2** F. 280b nyis brgya brgyad cu L1 to F. 282b nyis brgya gya gnyis L7

Chapter section F. 280b nyis brgya brgyad cu L1? to F. 281b nyis brgya gya gcig L1

[ Section in chapter 2 begins 280b line 1? Beginning of section is uncertainits ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** F. 281b nyis brgya gya gcig L1 to F. 281b nyis brgya gya gcig L1

'jam dpal dgongs pa 'dus pa las/ sku'i cha lugs bstan pa'o//

**Title:** 'jam dpal dgongs pa 'dus pa'i rgyud las/ sku zhi khro gnyisu bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 282b nyis brgya gya gnyis L6 to F. 282b nyis brgya gya gnyis L7

**Chapter 3** F. 282b nyis brgya gya gnyis L7 to F. 283b nyis brgya gya gsum L1

**Title:** /'jam dpal dgongs pa 'dus pa las// sbyangs du med pa'i sa bcu bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 283a nyis brgya gya gsum L7 to F. 283b nyis brgya gya gsum L1

**Chapter 4** F. 283b nyis brgya gya gsum L1 to F. 285a nyis brgya gya lnga L1

**Title:** /'jam dpal dgongs pa 'dus pa las// gsang sngags kyi don lam bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 285a nyis brgya gya lnga L1 to F. 285a nyis brgya gya lnga L1

**Chapter 5** F. 285a nyis brgya gya lnga L1 to F. 288a nyis brgya gya brgyad L5

**Chapter section** F. 285a nyis brgya gya lnga L1? to F. 285a nyis brgya gya lnga L6

[ Chapter 5 has six sections. The first section begins 285a line 1? Beginning of section is uncertain - its ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** F. 285a nyis brgya gya lnga L6 to F. 285a nyis brgya gya lnga L6

tshul khrims kyi le'u'o//

**Chapter section** F. 285a nyis brgya gya lnga L6? to F. 285b nyis brgya gya lnga L1

[ Section 2 begins line 6? Beginning of section is uncertain - its ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** F. 285b nyis brgya gya lnga L1 to F. 285b nyis brgya gya lnga L1

brtson 'grus kyi le'uo// 💥

**Chapter section** F. 285b nyis brgya gya lnga L1? to F. 285b nyis brgya gya lnga L2

[ Section 3 begins line 1? Beginning of section is uncertain - its ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** F. 285b nyis brgya gya lnga L2 to F. 285b nyis brgya gya lnga L2

bzod pa'i le'u'o//

**Chapter section** F. 285b nyis brgya gya lnga L2? to F. 287b nyis brgya gya bdun L5

[ Section 4 begins line 2? Beginning of section is uncertain - its ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** F. 287b nyis brgya gya bdun L5 to F. 287b nyis brgya gya bdun L5

mkhas pa chen po thabs chen po'i le'u 'o//

Chapter section F. 287b nyis brgya gya lnga L5? to F. 288a nyis brgya gya brgyadL1

[ Section 5 begins line 5? Beginning of section is uncertain - its ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** *F. 288a nyis brgya gya brgyad L1* to *F. 288anyis brgya gya brgyad L1* stobs kyi le'u 'o//

**Chapter section** F. 288a nyis brgya gya brgyad L1? to F. 288a nyis brgya gya brgyadL4

[ Section 6 begins line 1? Beginning of section is uncertain - its ending is marked in the reference below. ]

**chapter section reference** F. 288a nyis brgya gya brgyad L3 to F. 288anyis brgya gya brgyad L4

ye shes kyi le'u'o// 'jam dpal dgongs pa 'dus pa las// spyad du med pa pha rol tu phyin pa bcu bstan pa'i le'u'o//

**Title:** 'jam dpal dgongs pa 'dus pa las/ gsang sngags kyi don shes rab kyi pha rol tu phyin pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 288a nyis brgya gya brgyad L4 to F. 288a nyis brgya gya brgyad L5

**Chapter 6** F. 288a nyis brgya gya brgyad L5 to F. 290a nyis brgya dgu bcu L6

**Title:** 'jam dpal dgongs pa 'dus pa las/ 'jam dpal thugs kyi le'u zab mor bstan pa le'u drug pa'o//

F. 290a nyis brgya dgu bcu L6 to F. 290a nyis brgya dgu bcu L6

#### **Postscript** F. 290a nyis brgya dgu bcu L6 to F. 291b nyis brgya gocig L3

//de nas yang ston pas bka' stsal pa// rdo rje 'dzin \*pa legs par zung// sku dang gsung dang thugs dang gsum// dgongs pa ma nor de bzhino// sku dang gsung dang thugs kyi rdo rje yang// vul med 'byung bar mi 'gyur te// spyir na zhing khams gsum na yang// sku gsum rgyal ba'i zhing khams yin// chosku'i zhing khams rnam dag stug po bkod pa'i sa// longsku'i zhing khams mtshan rdzogs rdo rje 'chang gis//sprul sku'i zhing khams khams gsum 'khor ba'i rgyu//gdul bya gsum yang de bzhin te//nyid las mi zhen sku lnga dang//sem.da' sems ma'i sa dang ni//rigs drug du ma snang ba'o//de dag la yang gnyis yin te//sprul pa sku dang rang rgyud pa//rang rgyud 'khrul zhing 'khor ba ste//yan lag bcuis srid rtsa ston//rten 'brel 'khor lo bcuis 'chang/ /snang ba chen po gsal ba che/ /nor bu chen po rin chen tog /'od chen rnam.r snang bar byed/ /ye shes sku ste rang byung ba/ /sem.n kun gyi yid ltar 'gyogs/ /sna tshogs gzugs can yid la skyes//gzugs rnams \* sna tshogs kun tu ston//de ltar 'khrul snang shar ba'o//de ni sprul sku'i zhing khams yin//chos sku'i zhing khams thugs kyi le'u bzhin//longs sku'i zhing khams sku'i le'u bzhin//thugs rdo rje dag pa'i byung tshul yang/ / \*sku yi 'od dang gsung gi 'od zer las byung/ /rdo rje nyi ma snang ba che/ /rdo rje zla ba dri med 'od//sku gsum dri med thugs rje 'byung//chosku'i gnas lugs gong bzhin bstan//thugs rje rgyal ba'i rig pa ste//gong bshad bzhin du shes par bgyis//longsku'i thugs rjes sprul sku ste//longs spyod rdzogs sku sku yi rgyal//mngon shes drug ldan rjes dran drug /yi ge drug pa rdo rje'i sgra//sprul pa'i sku ste sku yi mchog /sangyas sprul pa'i rgyud 'chang ba//phyogs bcur sprul pa sna tshogs 'gyed//ji \*bzhin 'gro ba'i don bgyid pa/ /lha'i dbang po lha'i lha/ /lha'i bdag po lha min bdag /'chi med dbang po lha yi lha/ /'jom byed 'jom byed dbang phyag po//rdo rie sem.da' \* / sem.da' che//ston pa gcig po 'gro ba'i bla//sprul pa'i 'khor lo sna tshogs 'chang/ /'jig rten phyogs beur rab grags pa/ /chos kyi sbyin bdag che ba po/ /byams pa'i go cha chas pa ste//snying rje yi ni ya la dgod//sangyas 'gro ba'i chos 'dzin pa//dpaldan sangyas padma skyes//kha dog sna tshogs 'bar ba'i 'od//rdo rje dkyil dkrungs rdzogsangyas//shes rab chen \*po skad cig la//chos kun khong du chud pa po//chos kun mngon par rtogs pa ste//rdo rje dbang phyug gsang ba'i rgyal//rdo rje blo gros don chen byed//kun tu bzang po'i gtso bo ste//'gro kun dga' ba'i mig dang ldan//shes rab ral gri mda' gzhu thogs//nyon mongs mi shes g.yul ngo gsel//rdo rje lcags kyu zhags pa tho//rdo rje ral gris ma lus gcod//chos kyi ghande sgra bo che/ \*/phyogs bcur chos kyi rnga bo che//chos kyi dung de sgra chen ldan//chos kyi rgyal mtshan legs par 'dzugs//'gro na gdugs cing yangs pa ste//byams dang snying rje'i dkyil 'khor can//sman pa che mchog gtso bo

ste//gzugsu 'byin pa bla na med/ /nad do cog gi sgra che ba/ /sman rnams ma lus ljon pa'i shing/ /'gro ba'i mar meyeesgron// snying rje chen po shes rab thabs/ /don yod 'gro ba'i don byed pa//'du shes kun gyi don spangs shing/ /sems can kun yid yid dan ldan/ /sangs rgyas kun gyi thugs rig pa/ /sem.n kun gyi yid la gnas/ /de dag sems dang mthun par 'jug /sem.n kun yid tshim par byed/ /mya ngan 'das pa mya ngan 'das/ /legs par mya ngan 'das dang nye/ /bde sdug gsel ba'i mthar gyur pa/ /chags bra lus las 'das pa po/ /lus can kun las rnam.r grol/ /zhes gsungso// de nas lag na rdo rje sna drangs nas/ /bskor ba lan gsum byas pa ste/ /dga' zhing mgu nas thal mo sbyar/ /rdzogsangyas la phyag 'tshal nas/ /lag na rdo rje'i khro bo'i rgyal/ /sna tshogs gzhan dang lhan cig tu/ /gsang bstod nas ni tshig 'di gsol/ /mgon po bdag cag yi rango/ /legso legso legs par gsungs/ /de yis ngas dgongs zab mo'i don/ /rnam grol 'bras bu 'tshal pa yis/ /'gro ba mgon med rnams dang ni/ /bdag cag rdzogs pa yi/ /byang chub thob pa'i don chen mdzad// 'gro ba'i mgon po rjes yid rangs/ /cesgsungso//

**Terminating Colophon** *F. 291b nyis brgya gocig L3* to *F. 291b nyis brgya gocig L4* theg pa kun gyi yang rtse// gsung rab ma lus pa'i nyid khu// 'jam dpal dgongs pa 'dus pa zhes bya ba// gter gyi snying po rdzogso//

**Bibliographic and Informative Colophon** F. 291b nyis brgya gocig L4 to F. 291b nyis brgya gocig L4

gu ru rin po che 🔻 padma dang ska ba dpal brtsegs kyis bsgyur ba'o//

### UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

# Nga: Text 17 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Nga 17, in 8 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Phyi nang gi skor. ]

#### **Locations in various editions:**

Kaneko 72; Tb.116; sDe dge vol. Ra.9 folios 53v-55v; Nubri Ca 18; gTing skyes Vol. Nga: 581-586; mTshams brag vol Nga pages 753.4-758.4; Taipei no 4573 vol 54 pages 497-498.

**Cover Title** *F. 291b nyis brgya gocig L4* to *F. 291b nyis brgya gocig L4* [in small writing: ] sku gsum gyi snang ba gsal bar ngo sprod pa'i rgyud bzhugs//

**Sanskrit Title** *F. 291b nyis brgya gocig L4* to *F. 291b nyis brgya gocig L4*\*//rgya gar skad du/ ka ya tri a kra' lo ka tan tra na ma/

**Tibetan Title** F. 291b nyis brgya gocig L4 to F. 291b nyis brgya gocig L5 bod skad du/ sku gsum gyi snang ba gsal bar ngo sprad pa'i rgyud ces bya ba/

**Homage** *F. 291b nyis brgya gocig L5* to *F. 291b nyis brgya gocig L5* bcom.das snang ba ston pa'i dpal la phyag 'tshalo//

**Opening Formula** *F. 291b nyis brgya gocig L5* to *F. 291b nyis brgya gocig L5* 'di skad bdag gis thos pa'i dus gcig na/

**Chapter 1** F. 291b nyis brgya gocig L5 to F. 292a nyis brgya gonyis L2

**Title:** /ngo sprod gzhi'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// // F. 292a nyis brgya gonyis L2 to F. 292a nyis brgya gonyis L2

**Chapter 2** F. 292a nyis brgya gonyis L3 to F. 292a nyis brgya gonyis L4

**Title:** ngo sprad bzhi yis rgyud las/ chos sku ngo sprad pa'i le'u ste gnyis pa'o// F. 292a nyis brgya gonyis L4 to F. 292a nyis brgya gonyis L4

**Chapter 3** F. 292a nyis brgya gonyis L4 to F. 292b nyis brgya gonyis L1

**Title:** ngo sprod bzhi'i rgyud las// longs sku ngo sprad pa'i le'u ste gsum pa'o// *F. 292b nyis brgya gonyis L1* to *F. 292b nyis brgya gonyis L1* 

**Chapter 4** F. 292b nyis brgya gonyis L1 to F. 292b nyis brgya gonyis L3

**Title:** ngo sprod bzhi'i rgyud las// sprul pa sku ngo sprad pa'i le'u ste bzhi pa'o// *F. 292b nyis brgya gonyis L3* to *F. 292b nyis brgya gonyis L3* 

**Chapter 5** F. 292b nyis brgya gonyis L3 to F. 292b nyis brgya gonyis L5

**Title:** ngo sprad bzhi'i rgyud las// sku gsum 'du 'bral med par ngo sprad pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 292b nyis brgya gonyis L5 to F. 292b nyis brgya gonyis L5

**Chapter 6** F. 292b nyis brgya gonyis L5 to F. 293a nyis brgya gosum L3

**Title:** /ngo sprod bzhi'i rgyud las/ gang zag gis rgyud la sbyor ba dang grangs nges pa dang/ go rim nges par bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 293a nyis brgya gosum L2 to F. 293a nyis brgya gosum L3

**Chapter 7** F. 293a nyis brgya gosum L3 to F. 293b nyis brgya gosum L1

**Title:** /ngo sprod bzhi'i rgyud las// skyon dang yton bstan pa'i le'u ste bdun pa'o// *F. 293a nyis brgya gosum L7* to *F. 293b nyis brgya gosum L1* 

**Chapter 8** F. 293b nyis brgya gosum L1 to F. 293b nyis brgya gosum L3

**Title:** /ngo sprod bzhi yi rgyud las/ rjesu yi rang ba'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 293b nyis brgya gosum L3 to F. 293b nyis brgya gosum L3

**Terminating Colophon** *F. 293b nyis brgya gosum L3* to *F. 293b nyis brgya gosum L3* //rdzogso//

## UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer